



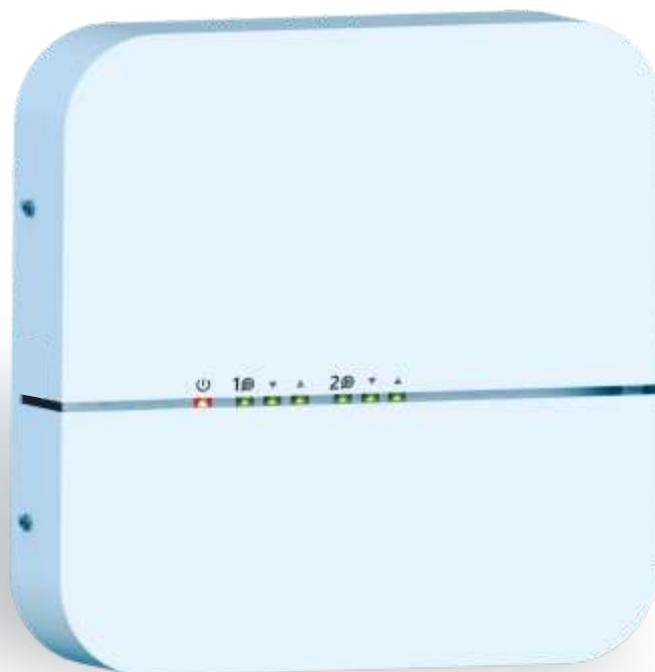
FR

## Instructions techniques

pour le raccordement et l'utilisation d'équipements supplémentaires

Module de commande de  
Deux circuits / Chauffage d'eau sanitaire (ECS) / Recirculation

pour raccordement à: PelTec II Lambda, ZVB II, PelTec-Compact,  
BIO-SC, PelTec, Cm Pelet-set Touch, BioTec-L, BioTec Plus,  
EKO-CKS P Unit, EKO-CKS Multi Plus



# CM2K

Nous vous remercions de votre achat.

Veillez lire attentivement ces instructions techniques afin de pouvoir utiliser et régler le module CM2K sans problème. Après leur lecture, conservez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir facilement les retrouver si vous souhaitez d'autres informations sur le fonctionnement et l'utilisation du module CM2K.

Nous vous prions de bien vouloir déposer le module CM2K à l'endroit prévu à cet effet après son utilisation afin de réduire la pollution de l'environnement.

## CONTENU

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CM2K .....	3
ÉLÉMENTS DE BASE .....	3
1.0. CONTENU DE L'EMBALLAGE CM2K .....	4
1.1. EQUIPEMENTS SUPPLEMENTAIRES (pour module CM2K) .....	4
1.2. INSTALLATION .....	4
1.3. RACCORDEMENT DU MODULE CM2K A LA CHAUDIERE .....	5
1.4. RACCORDEMENT DE PLUSIEURS MODULES CM2K .....	8
1.5. RACCORDEMENT EN COMBINAISON AVEC D'AUTRES DISPOSITIFS .....	9
1.6. RACCORDEMENT DES ENTRÉES ET DES SORTIES .....	10
2.0. VOYANTS LED .....	11
3.0. LA CONFIGURATION .....	12
4.0. SÉLECTION DU NOMBRE DE MODULES CM2K .....	14
5.0. CONFIGURATION DES CIRCUITS CM2K .....	17
6.0. TEST RELAIS .....	18
6.1. PelTec II Lambda / PelTec-Compact / BIO-SC / ZVB II .....	18
6.2. PelTec / Cm Pelet-set Touch / BioTec-L / BioTec Plus / EKO-CKS P Unit / EKO-CKS Multi Plus .....	19
7.0. AFFICHAGE DU CM2K .....	20
7.1. PelTec II Lambda / PelTec-Compact / BIO-SC / ZVB II .....	20
7.1.1. CHOIX DE L'AFFICHAGE DU CM2K .....	20
7.1.2. TYPES DE CIRCUITS .....	20
7.1.3. SYMBOLS SUR L'ÉCRAN "ÉCRAN - CHAUFFAGE" .....	22
7.2. PelTec / Cm Pelet-set Touch / BioTec-L / BioTec Plus / EKO-CKS P Unit / EKO-CKS Multi Plus .....	23
7.2.1. CHOIX DE L'AFFICHAGE DU CM2K .....	23
7.2.2. TYPES DE CIRCUITS .....	24
7.2.3. EXEMPLES D'AFFICHAGE DU CM2K .....	25
8.0. RÉGLAGES DU CM2K .....	26
8.1. PelTec II Lambda / PelTec-Compact / BIO-SC / ZVB II .....	26
8.2. PelTec / Cm Pelet-set Touch / BioTec-L / BioTec Plus / EKO-CKS P Unit / EKO-CKS Multi Plus .....	27
9.0. DESCRIPTION ET VALEURS DES PARAMÈTRES SELON LE TYPE DE CIRCUIT DE CHAUFFAGE .....	28
9.1. PelTec II Lambda / PelTec-Compact / BIO-SC / ZVB II .....	28
9.1.1. RADIATEURS / SOL .....	32
9.1.2. TEMPÉRATURE CONSTANTE .....	32
9.1.3. CCD .....	33
9.1.4. ECS .....	33
9.1.5. ECS+REC .....	33
9.2. PelTec / Cm Pelet-set Touch / BioTec-L / BioTec Plus / EKO-CKS P Unit / EKO-CKS Multi Plus .....	35
9.2.1. RADIATEURS / SOL .....	36
9.2.2. TEMP. CONSTANTE .....	39
9.2.3. ECS .....	39
9.2.4. RECYCLAGE (RECIRCULATION) .....	39
9.2.5. ECS+REC .....	41

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CM2K

Entrées	4 entrées de sonde (NTC5K, 2 flux principaux/eau chaude sanitaire, 1 extérieure, 1 en réserve)
	2 entrées de correcteur d'ambiance CSK
	2 entrées numériques (CSK-Touch: connexion filaire)
	1 alimentation électrique 12V CC
Sorties	4 semi-conducteurs (triac / 2 pompes, 2 actionneurs de vanne de mélange)
Puissance de sortie	Triac (2x) max. 200 W (1A)
Alimentation	195-265 V/50Hz
Puissance maxi	
Consommation électrique	
Section de conducteur	1-1,5 mm <sup>2</sup>
Protection IP	IP20 conformément à EN
Température ambiante	-10 à 40°C
Poids du module CM2K	715 g
Matériau du boîtier	ABS ignifuge (UL94V-0)
Dimensions du module CM2K	(LxHxP) 200 x 40 x 200

Caractéristiques techniques de la sonde	
Type de sonde	NTC5K
Section mini de conducteur	0,5-0,75 mm <sup>2</sup>
Longueur maxi de conducteur	50 m

### Déclaration CE

Le produit est conforme aux exigences des règles actuelles et dispose de la marque CE.  
La déclaration de conformité CE est disponible sur demande ; contactez le fabricant.



## ÉLÉMENTS DE BASE

### ENTRÉES:

- 4x entrées de sonde (NTC5K, 2 flux principaux/eau chaude sanitaire, 1 sonde extérieure, 1 en réserve)
- 2x entrées de correcteur d'ambiance CSK (possibilité de raccordement avec 3 ou 2 fils - le raccordement dépend du type de chaudière et du micrologiciel de la chaudière)
- 2x entrées numériques (CSK-Touch: connexion filaire)
- 1x alimentation électrique 12V CC

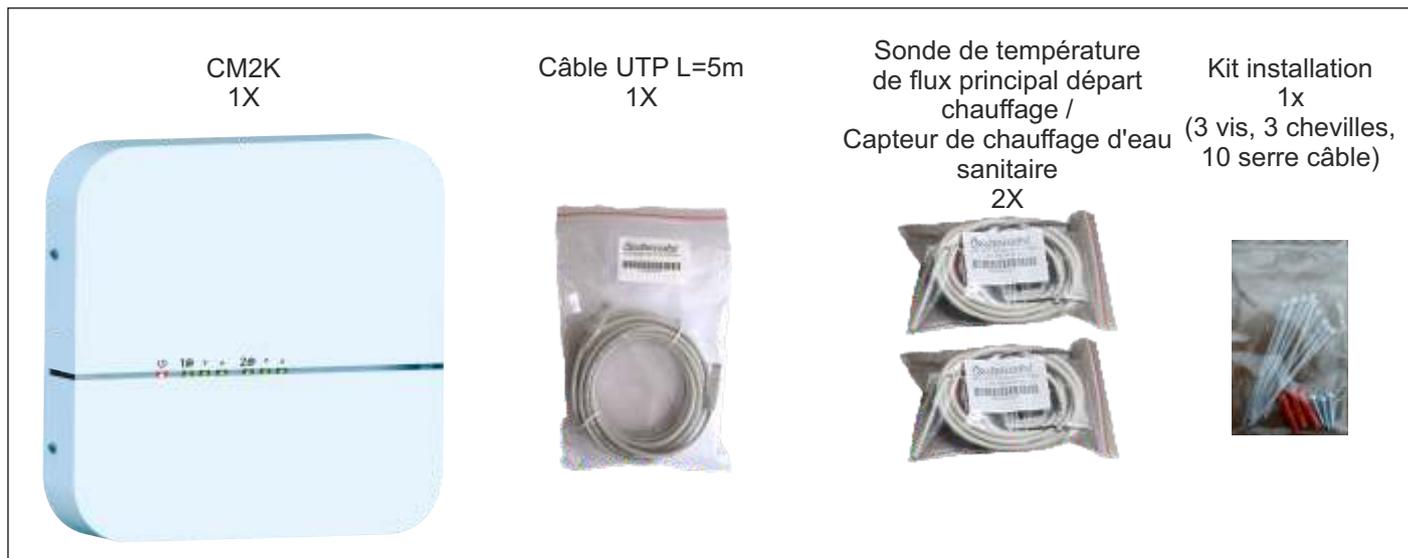
### SORTIES:

- 2x standard (230 V) - pompes
- 2x standard (230 V) - actionneurs
- 2x connecteurs UTP pour le raccordement de plusieurs modules ou pour le raccordement d'équipements supplémentaires (WiFi-box...)

### FOURNITURE en emballage carton:

- 1x module CM2K
- 2x NTC5K (Capteur de débit principal / Capteur de chauffage d'eau sanitaire)
- 1x câble UTP de 5 m
- 3x goupilles + vis
- 10x serre-câble
- 1x notice technique

## 1.0. CONTENU DE L'EMBALLAGE CM2K



## 1.1. EQUIPEMENTS SUPPLEMENTAIRES (pour module CM2K)

<p>Correcteur d'ambiance <b>CSK</b></p> 	<p>Sonde de Température extérieure <b>OVT</b></p> 	<p>Correcteur d'ambiance numérique <b>CSK-Touch</b></p> 
--	--	--

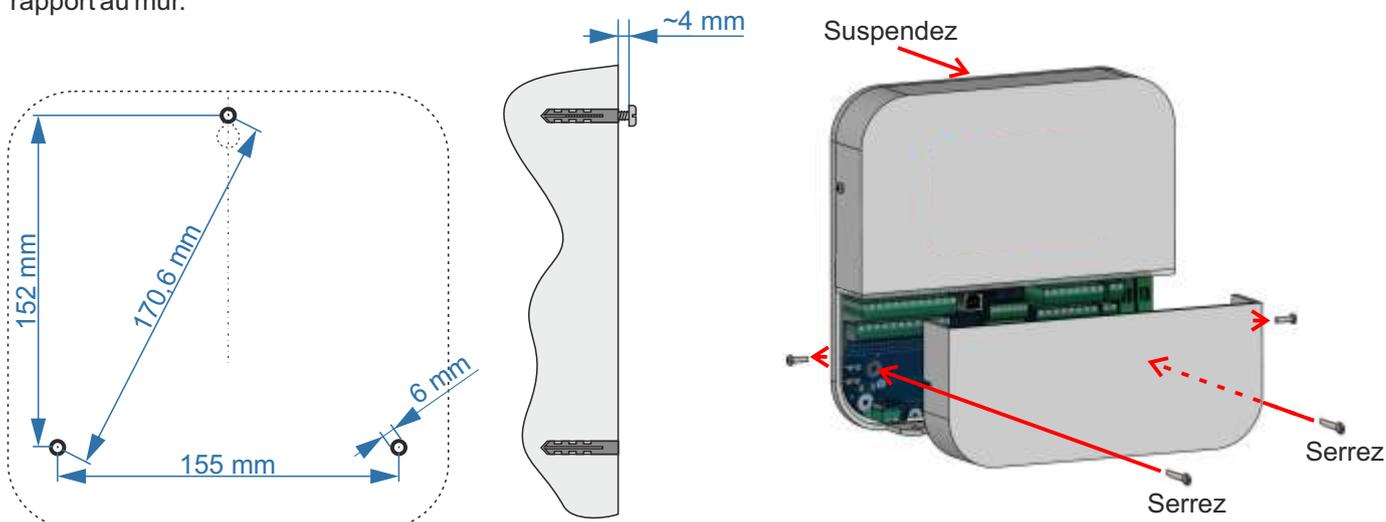
**À noter:**  
**Le correcteur d'ambiance CSK et le correcteur d'ambiance numérique CSK-Touch ne sont PAS fournis dans le contenu de la livraison.**  
 Avec le module CM2K, il est possible d'utiliser uniquement **le correcteur d'ambiance CSK ou le correcteur d'ambiance numérique CSK-Touch** du fabricant Centrometal. Il est possible de connecter un maximum de deux correcteurs d'ambiance, un pour chaque circuit.  
**La sonde de température extérieure OVT n'est PAS fournie.**  
 Sur certaines chaudières, la sonde de température extérieure est fournie en standard et sur d'autres chaudières elle doit être **commandée séparément**.

## 1.2. INSTALLATION

Le module CM2K est installé sur le mur ou sur une surface dure, dans un local sec et fermé.

Comme illustré ci-dessous, percez 3 trous de 6 mm x 35-45 mm.

Insérez les 3 goupilles dans les trous et installez la vis sur la goupille supérieure avec une distance de 4 mm environ par rapport au mur.



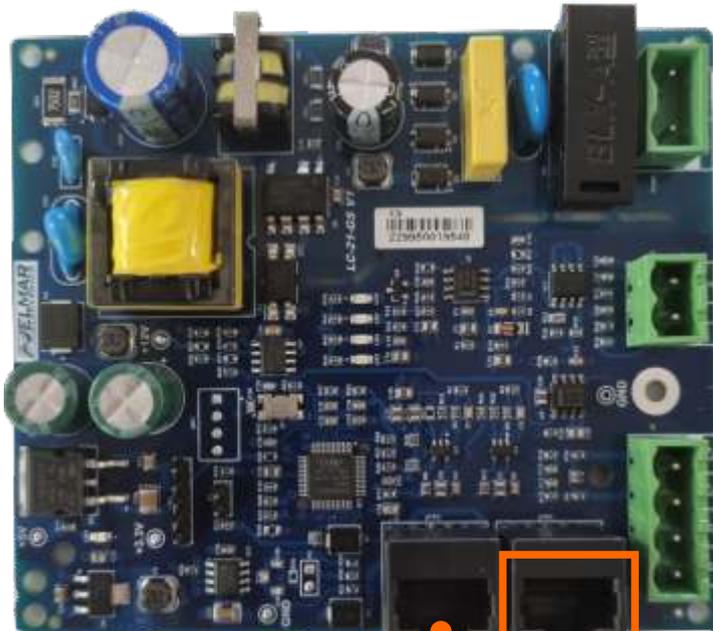
Déposez le capot inférieur, suspendez le module sur la vis supérieure, installez les vis inférieures dans les trous de montage du module et du mur. Serrez les vis pour fixer le module sur le mur.

### 1.3. RACCORDMENT DU MODULE CM2K A LA CHAUDIERE

Type de chaudière: PeITec II Lambda / BIO-SC / PeITec II HERMETIC

Lambda - PCB: LC-21-GS V1 (22995XXXXXXX "G")

CM2K



(connecté en usiné)

Emplacement pour la connexion  
de la carte PCB UniDrive



UTP

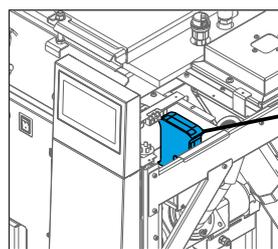
**À NOTER POUR LAMBDA PCB (PRINTED CIRCUIT BOARD = CIRCUIT IMPRIMÉ):**

Les deux connecteurs UTP du Lambda PCB ont la même fonction et sont utilisés pour le raccordement à la UniDrive PCB ou équipements supplémentaires.

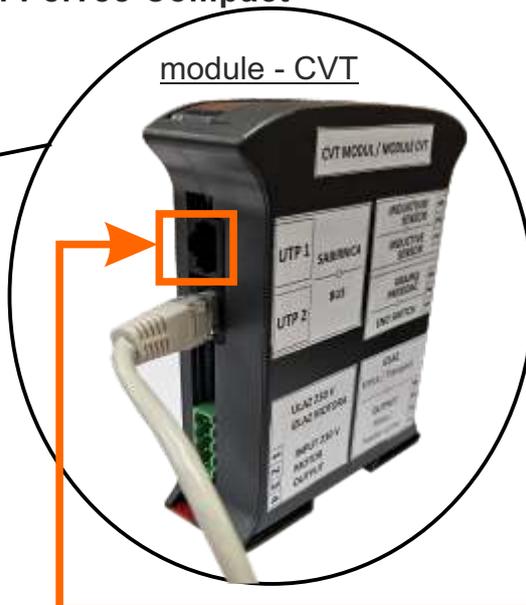
**À NOTER POUR CM2K:**

Les deux connecteurs UTP du module CM2K ont la même fonction et sont utilisés pour le raccordement à la chaudière (lambda PCB) ou à d'autres équipements supplémentaires.

Type de chaudière: PeITec-Compact



module - CVT



CM2K



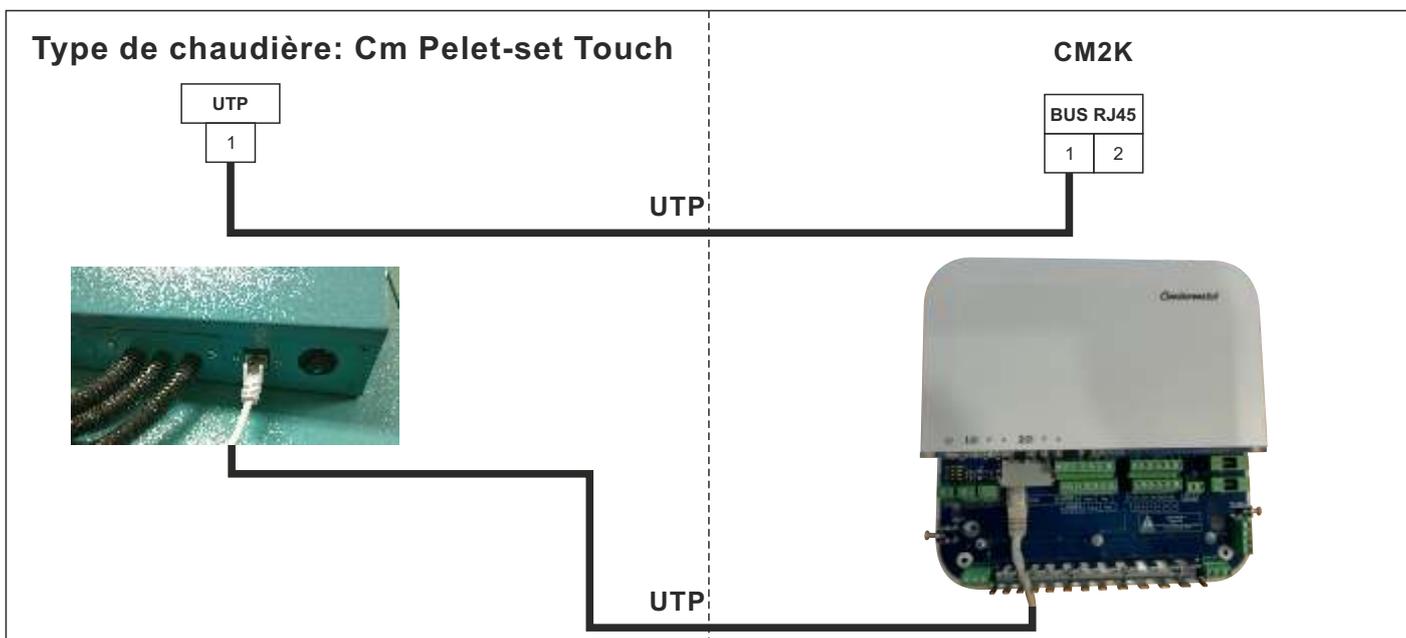
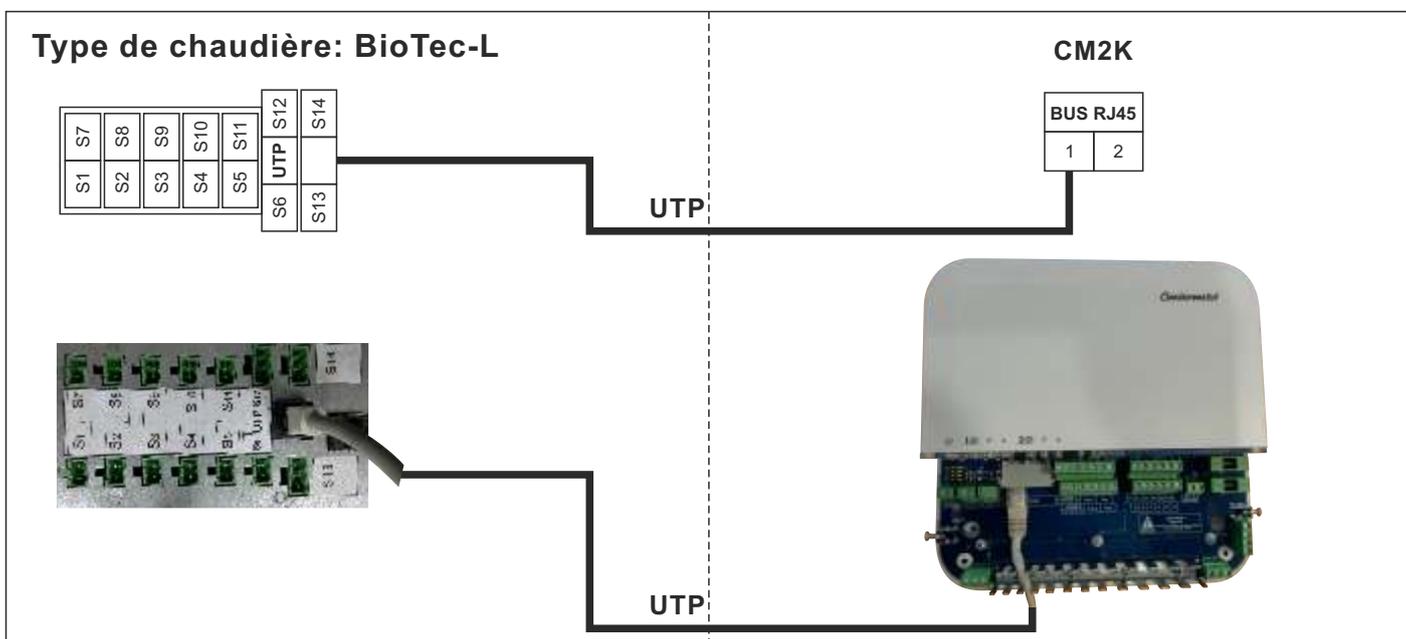
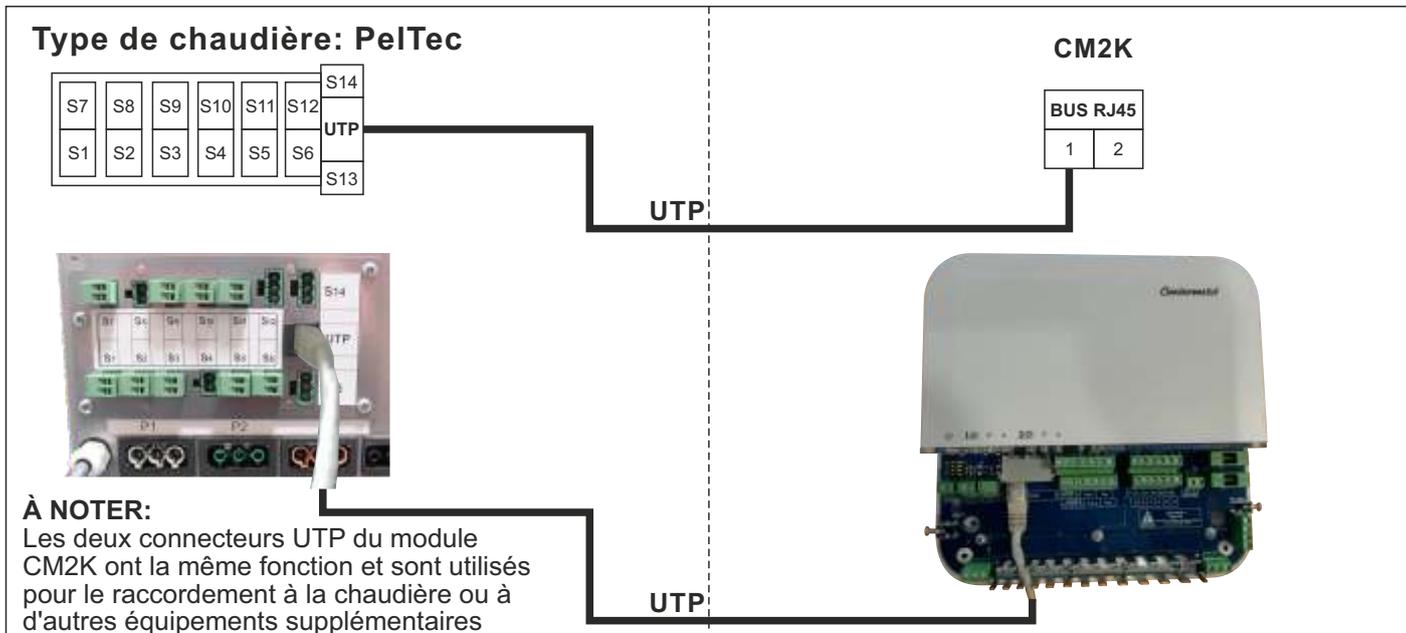
UTP

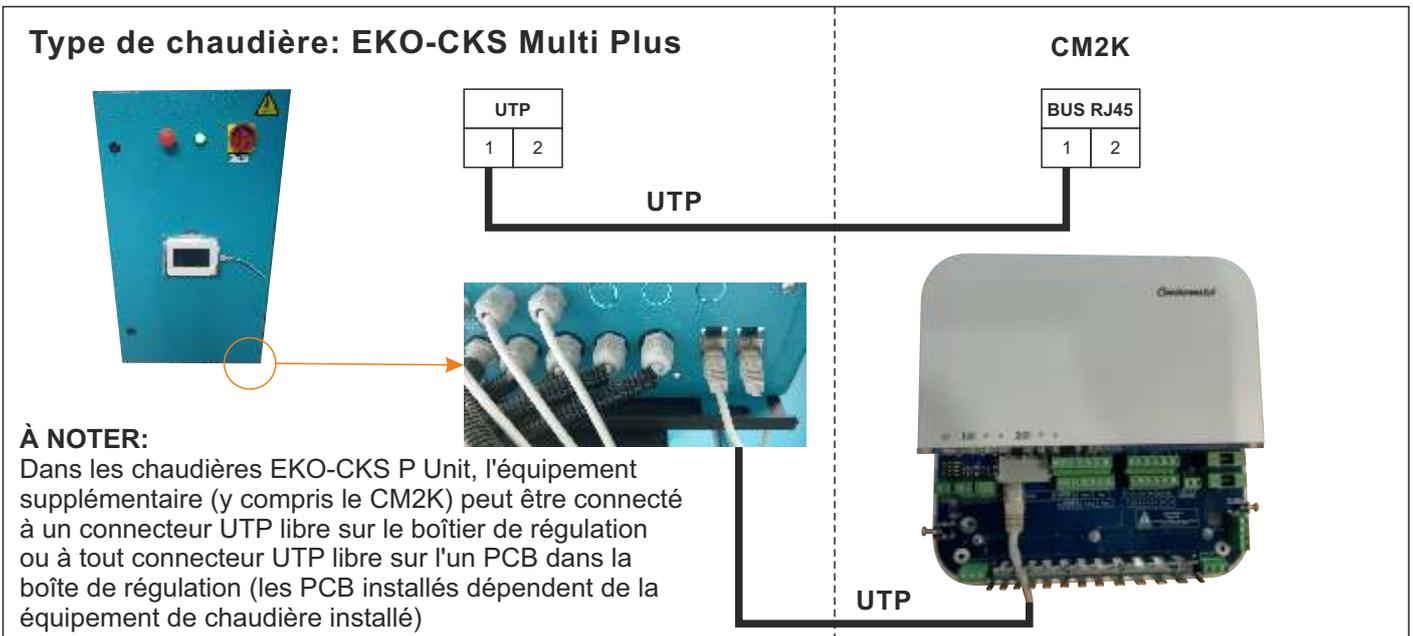
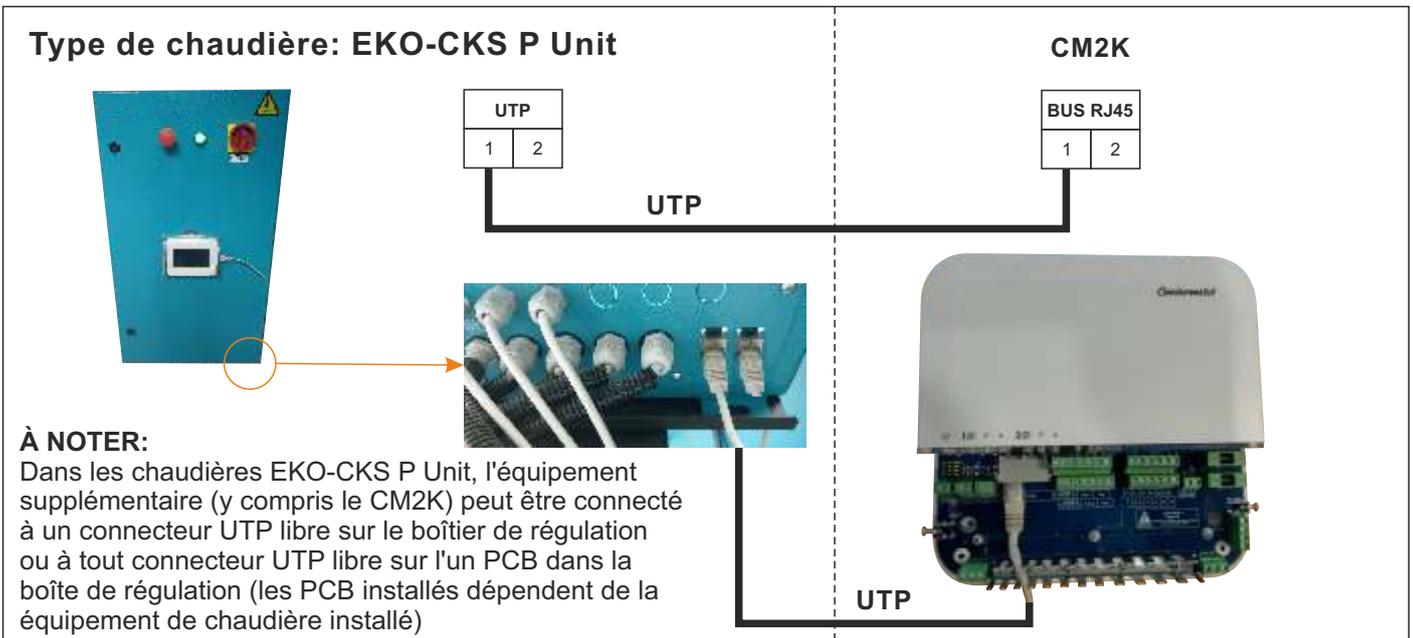
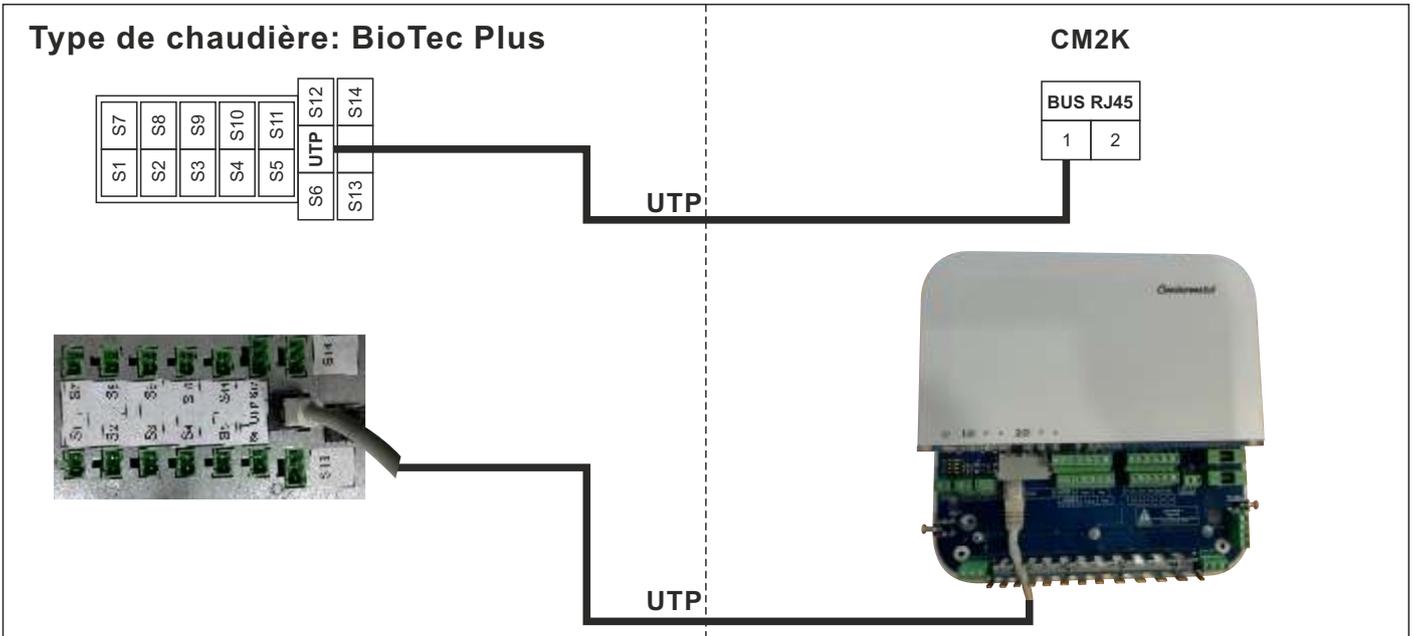
**À NOTER POUR MODULE - CVT - CONTRÔLE DE SYSTÈME D'ASPIRATION:**

Les deux connecteurs UTP du MODULE - CVT - Contrôle de système d'aspiration ont la même fonction et sont utilisés pour le raccordement à la AddOnDrive PCB ou équipements supplémentaires.

**À NOTER POUR CM2K:**

Les deux connecteurs UTP du module CM2K ont la même fonction et sont utilisés pour le raccordement à la MODULE - CVT ou à d'autres équipements supplémentaires.

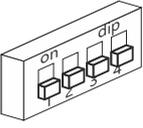
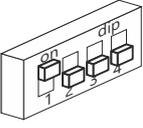
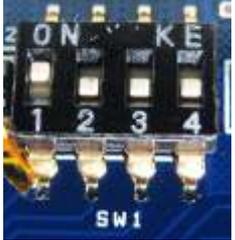
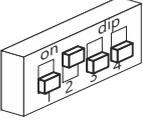
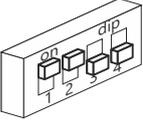
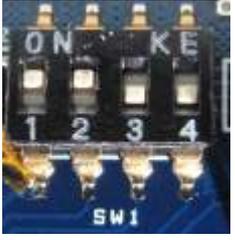


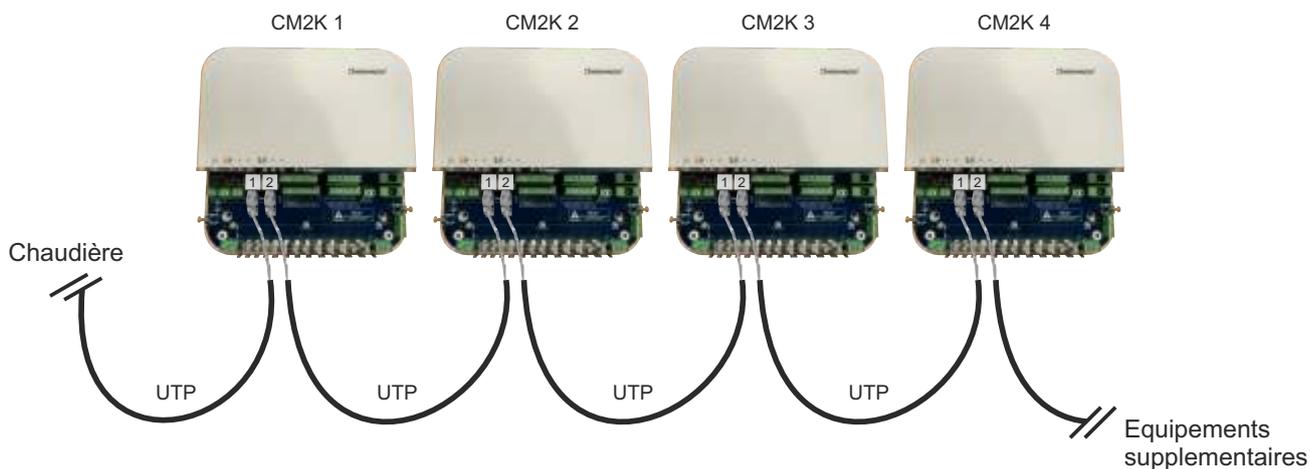


## 1.4. RACCORDEMENT DE PLUSIEURS MODULES CM2K

Il est possible de raccorder 4 modules au maximum. Le raccordement s'effectue à l'aide des câbles UTP. Il est nécessaire d'utiliser UTP entrée/sortie 1 ou 2 (les deux connecteurs ont la même fonction, le connecteur libre est utilisé pour le raccordement du module suivant ou pour le raccordement d'autres équipements supplémentaires).

Si plusieurs CM2K sont installés, sur chaque dispositif, il est nécessaire d'ajuster l'adresse du dispositif (0-4). On ajuste les adresses à l'aide de l'interrupteur SW sur la plaque du circuit imprimé du dispositif (sous le capot du boîtier des colliers de raccordement). L'ordre de raccordement n'est pas important, le numéro de circuit est défini par l'adresse du module à l'aide des interrupteurs SW (chaque module doit avoir une adresse différente, c'est-à-dire que deux modules ne peuvent pas avoir la même adresse).

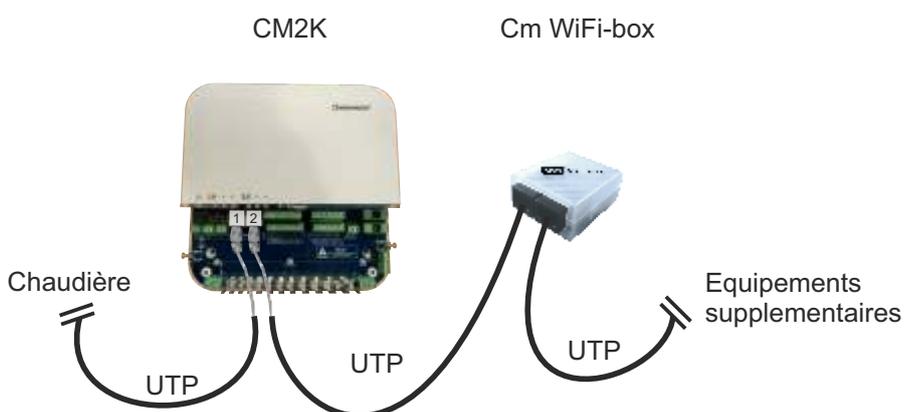
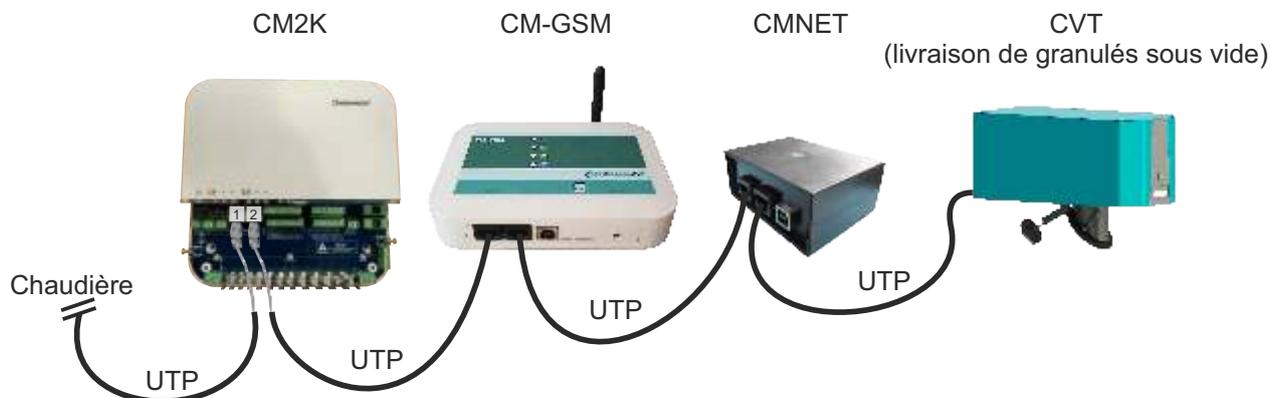
 <p>Position du SW interrupteur</p>	<p>Dispositif 1</p> <p>1 - off 2 - off 3 - off 4 - off</p>  
	<p>Dispositif 2</p> <p>1 - on 2 - off 3 - off 4 - off</p>  
	<p>Dispositif 3</p> <p>1 - off 2 - on 3 - off 4 - off</p>  
	<p>Dispositif 4</p> <p>1 - on 2 - on 3 - off 4 - off</p>  



## 1.5. RACCORDEMENT EN COMBINAISON AVEC D'AUTRES DISPOSITIFS (CM WIFI-BOX, CM-GSM, CMNET, CVT)

Le raccordement s'effectue à l'aide des câbles UTP. Chaque dispositif dispose de 2 connecteurs UTP. Les deux connecteurs UTP ont la même fonction. Le raccordement des dispositifs peut être réalisé dans n'importe quel ordre.

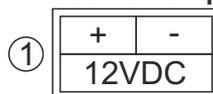
Exemple de raccordement:



## 1.6. RACCORDEMENT DES ENTRÉES ET DES SORTIES



### Entrée numérique



### Digital entrée/sortie



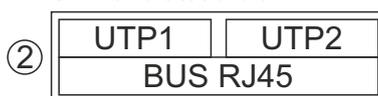
#### 1 - Entrée (12V DC):

Le correcteur d'ambiance numérique CSK Touch utilise l'alimentation via l'entrée / sortie D.COR lorsque l'interrupteur principal de la chaudière est sur ON. OPTION - entrée (12V DC): peut être utilisée pour alimenter le correcteur numérique de pièce CSK-Touch lorsque l'interrupteur principal de la chaudière est sur OFF (équipement supplémentaire: redresseur 12V DC).

#### 1a - Entrées / sorties numériques:

Connexion filaire du correcteur de pièce numérique CSK-Touch. La sortie à laquelle chaque correcteur individuel est connecté n'a pas d'importance, mais faites attention à ce que la borne du correcteur `` + `` soit connectée à la borne CM2K `` + `` et vice versa, pour avoir la borne du correcteur `` - `` connecté à la borne CM2K `` - ``.

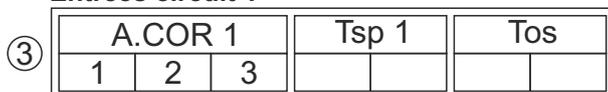
### UTP entrée/sortie



### Entrée/Sortie pour câbles UTP

- une entrée/sortie est utilisée pour le raccordement à la chaudière  
- l'entrée/sortie libre est utilisée pour raccorder d'autres modules CM2K ou d'autres équipements supplémentaires

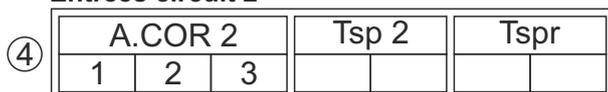
### Entrées circuit 1



### Entrées circuit 1

- A.COR 1- Correcteur d'ambiance  
- Tsp 1 - Sonde de temp. de flux principal "Départ chauffage"  
- Tos - Sonde de température extérieure

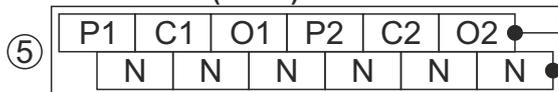
### Entrées circuit 2



### Entrées circuit 2

- A.COR 2- Correcteur d'ambiance  
- Tsp 2 - Sonde de temp. de flux principal "Départ chauffage"  
- Tspr - Réservé (non utilisé)

### Sorties triac (230 V)



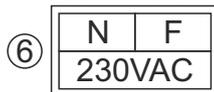
Phases  
fil sous tension (L)\*  
Neutre  
commun (N)

P1\* - Circuit de pompe 1  
C1 - Fermeture du circuit vanne de mélange 1  
O1 - Ouverture du circuit vanne de mélange 1  
P2 - Circuit de pompe 2  
C2 - Fermeture du circuit vanne de mélange 2  
O2 - Ouverture du circuit vanne de mélange 2

#### REMARQUE:

Le courant maximum pour chaque sortie de pompe est  $I_{max} = 1 \text{ A}$ . En cas d'installation d'une pompe plus puissante ou triphasée, il est nécessaire d'installer un contacteur supplémentaire.

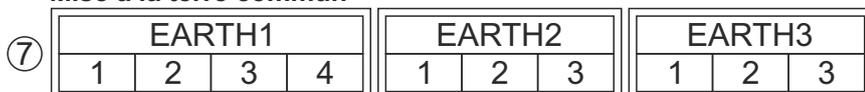
### Alimentation



### Alimentation CM2K

L'alimentation 230V doit être raccordée afin de commander les pompes et les actionneurs raccordés.

### Mise a la terre commun



### Mise à la terre commun

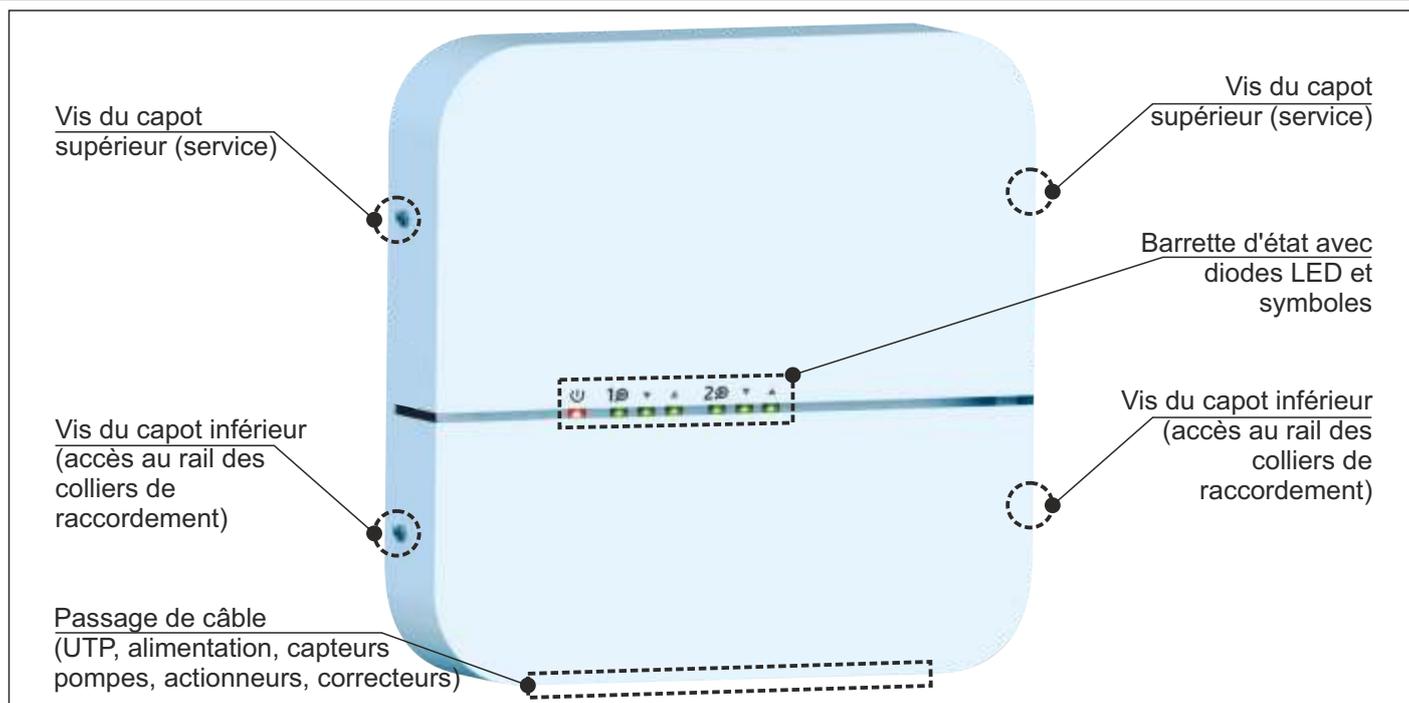
Raccordez la mise à la terre de l'alimentation et des pompes raccordées

⑧ Rail de raccordement de câbles  
Fixez les câbles sur le rail à l'aide des serre-câble

⑨ F2 - fusible 1,6A - sorties circuit 2 (pompe, actionneur)

⑩ F1 - fusible 1,6A - sorties circuit 1 (pompe, actionneur)

## 2.0. VOYANTS LED



-  - **état** - indique l'état du module CM2K ; le raccordement à la chaudière est OK, la chaudière est raccordée à l'alimentation et l'interrupteur principal est activé - ne signifie pas que le module CM2K est raccordé à l'alimentation (230 V)
-  - **pompe** - indique le fonctionnement de la pompe (LED ALLUMÉE = la pompe fonctionne / LED ÉTEINTE = la pompe ne fonctionne pas)
-  - **actionneur - fermeture** (LED ALLUMÉE = fermeture de l'actionneur / LED ÉTEINTE = l'actionneur ne fonctionne pas)
-  - **actionneur - ouverture** (LED ALLUMÉE = ouverture de l'actionneur / LED ÉTEINTE = l'actionneur ne fonctionne pas)

À NOTER: L'ouverture et la fermeture de l'actionneur ne peuvent pas fonctionner simultanément

### EXEMPLES DE VOYANTS LED



1. Circuit  
Repos



2. Circuit  
Repos



1. Circuit  
La pompe fonctionne; La vanne de mélange se ferme



2. Circuit  
La pompe fonctionne; La vanne de mélange se ferme



1. Circuit  
La pompe fonctionne; La vanne de mélange s'ouvre



2. Circuit  
La pompe fonctionne; La vanne de mélange s'ouvre

### 3.0. LA CONFIGURATION



**PelTec II Lambda, PelTec-Compact, ZVB II:**  
Les schémas de configuration sont disponibles dans les instructions techniques d'utilisation de la chaudière, tandis que les affichages à l'écran se trouvent dans les instructions techniques d'utilisation de la régulation.



**Peltec, BioTec-L, Cm Pelet-set Touch, BioTec Plus, EKO-CKS P Unit, EKO-CKS Multi Plus:** Les schémas de configuration et les affichages à l'écran se trouvent dans les instructions techniques d'utilisation de la régulation.

La configuration doit être sélectionnée dans le menu **Installation**, qui se trouve sous le code PIN (uniquement pour le technicien de service).

**PelTec II Lambda / ZVB II / BIO-SC / PelTec** - Le CM2K ne peut être activé que pour les configurations (schémas) contenant un ballon tampon ou une bouteille de mélange (BDM).

**BioTec-L** - Le CM2K peut être activé dans toutes les configurations (schémas) car toutes utilisent un ballon tampon.

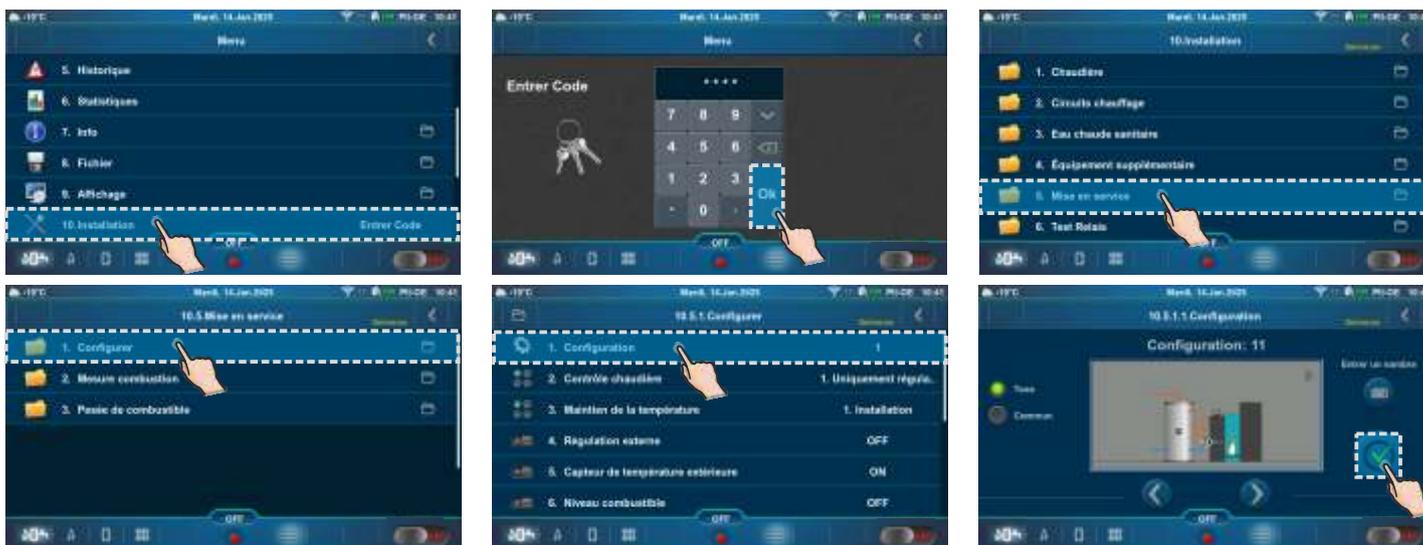
**Cm Pelet-set Touch** - Le CM2K peut être activé dans toutes les configurations (schémas) car toutes utilisent un ballon tampon, une bouteille de mélange (BDM) ou une vanne de mélange 4V.

**BioTec Plus** - Le CM2K peut être activé dans toutes les configurations (schémas) car toutes utilisent un ballon tampon.

**EKO-CKS P Unit** - Le CM2K peut être activé dans toutes les configurations (schémas) car toutes utilisent un ballon tampon ou une bouteille de mélange (BDM).

**EKO-CKS Multi Plus** - Le CM2K peut être activé dans toutes les configurations (schémas) car toutes utilisent un ballon tampon.

#### Exemple de sélection de configuration (schéma): PelTec II Lambda / ZVB II



Exemple de sélection de configuration (schéma): PelTec



## 4.0. SÉLECTION DU NOMBRE DE MODULES CM2K

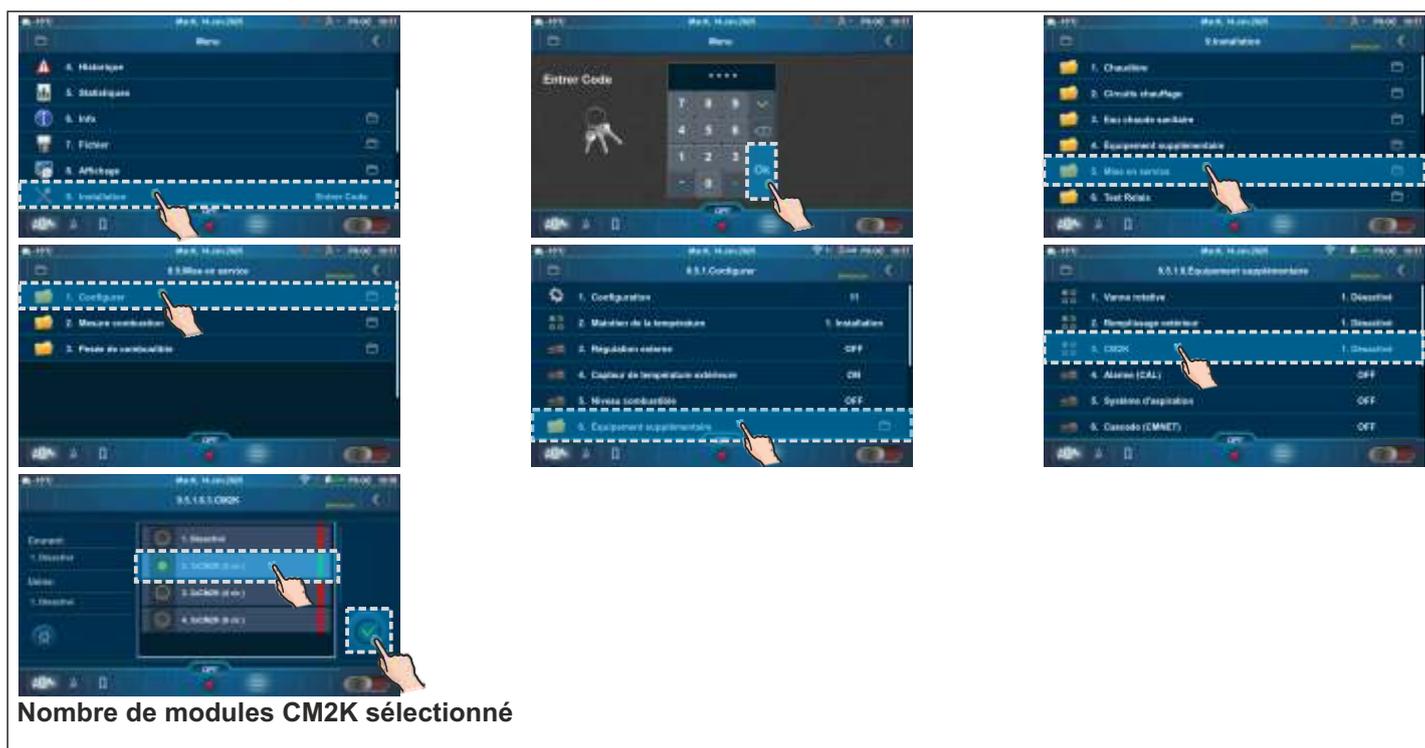


L'ordre d'affichage et le numéro de série des paramètres dans la régulation ne doivent pas nécessairement correspondre à ceux présentés dans ce manuel. L'ordre d'affichage et le numéro du paramètre dépendent de la configuration du système, de la version du logiciel et des réglages de la régulation.

Le CM2K peut être activé uniquement par un technicien de service dans le menu **Installation** (PIN). Pour activer le régulateur CM2K, il est nécessaire de sélectionner le nombre de modules CM2K (chaque module peut contrôler 2 circuits).

**REMARQUE:** après l'activation de tout module CM2K (2 circuits), il est nécessaire de sélectionner le type de chauffage pour chaque circuit afin que celui-ci soit actif et que l'affichage des paramètres de réglage du circuit apparaisse.

Exemple de sélection du module CM2K: **PeITec II Lambda / PeITec-Compact / BIO-SC / ZVB II (1xCM2K - 2 circuits)**



La sélection du numéro de module CM2K active l'option REGULATOR/ CM2K et l'icône de menu Régulateur/CM2K du menu principal s'affiche. Ce menu permet à l'utilisateur de gérer et de régler certains paramètres.

Exemple de sélection CM2K: **PeITec (1xCM2K - 2 circuits)**



Exemple de sélection CM2K: BioTec-L (2xCM2K - 4 circuits)



Exemple de sélection CM2K: Cm Pelet-set Touch (1xCM2K - 2 circuits)



Exemple de sélection CM2K: BioTec Plus (1xCM2K - 2 circuits)



Exemple de sélection CM2K: EKO-CKS P Unit (1xCM2K - 2 circuits)

The screenshots show the following steps:

- Home Screen:** A grid of icons for Maintenance, Temperature, Schedule, History, Operation, Display, Info, and a power button.
- Enter PIN:** A numeric keypad with a 'C' button and a key icon. The PIN 'XXXX' is entered.
- 12.Installation:** A menu with buttons for Presses, Commissioning, Temperature, Maintenance, Electrical devices, Save/Load, Info, and User. 'Commissioning' is selected.
- 12.5.Commissioning:** A menu with buttons for Configuration, F.g. Emission measur., 3-way valve, Filling conveyor, Manual test, and Weighing. 'Configuration' is selected.
- 12.5.1.Configuration:** A menu with buttons for Connection methods and Additional equipment. 'Additional equipment' is selected.
- 12.5.1.2.Additional equipment:** A menu with buttons for Flue gas box conv., Regulator(1xCM2K), Dispenser, and Regulator(2xCM2K). 'Regulator(1xCM2K)' is selected.
- Home Screen:** The interface returns to the home screen, where the 'Regulator' icon is highlighted.

**CM2K sélectionné**

Exemple de sélection CM2K: EKO-CKS Multi Plus (1xCM2K - 2 circuits)

The screenshots show the following steps:

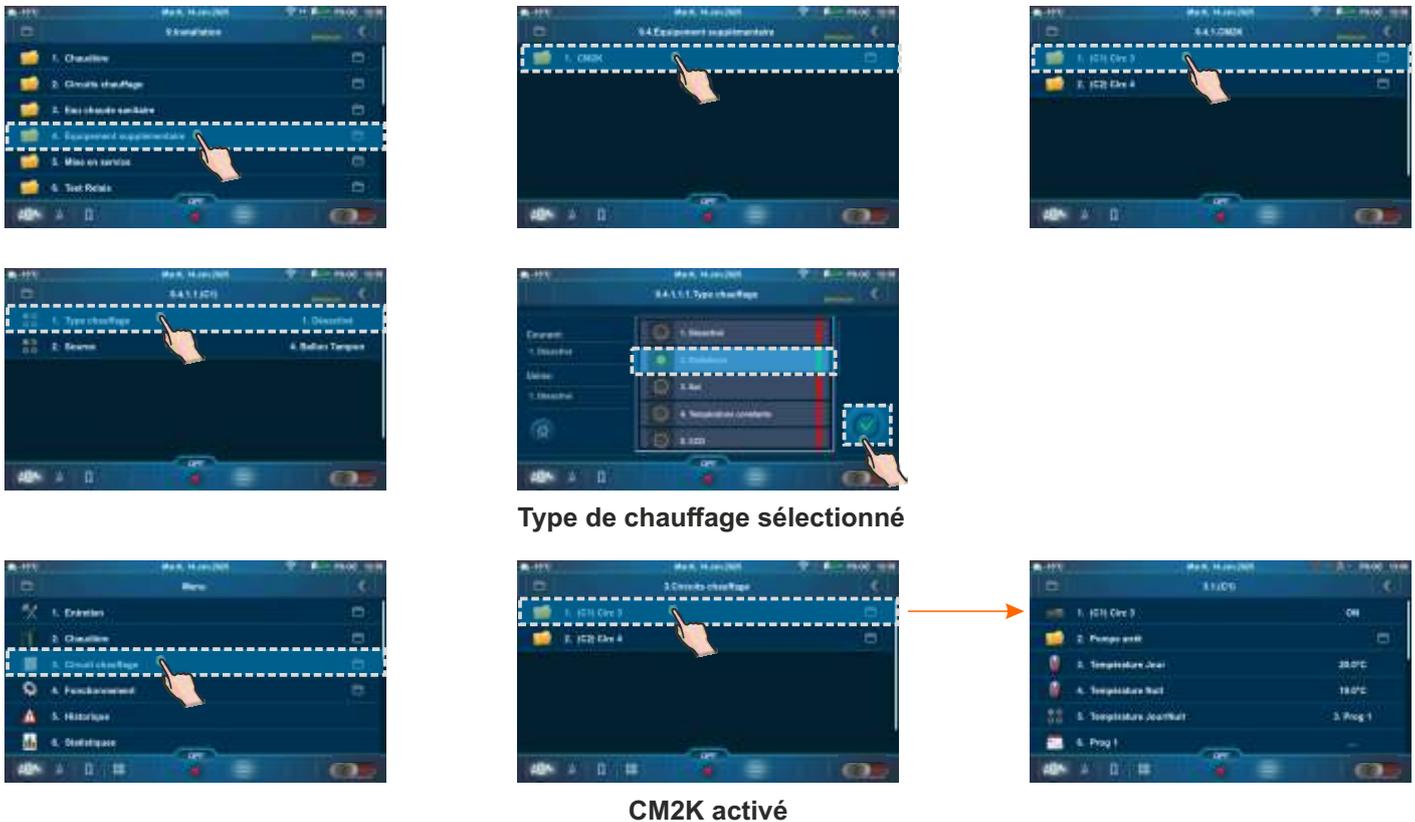
- Home Screen:** Similar to the first example, but with an 'Unarmed' icon instead of 'Connecter'.
- Enter PIN:** Same as the first example.
- 12.Installation:** Same as the first example.
- 12.5.Commissioning:** A menu with buttons for Configuration, Wings zero position, Nominal current, Weighing, 3-way valve, F.g. Emission measur., Manual test, and Chimney sweeper. 'Configuration' is selected.
- 12.5.1.Configuration:** A menu with buttons for Connection methods, DSW, Additional equipment, and Cleaned fuel. 'Additional equipment' is selected.
- 12.3.Electrical devices:** A menu with buttons for Standard equipment, Additional equipment, and Manual test. 'Additional equipment' is selected.
- 12.3.2.1.Regulator (CM2K):** A menu with a 'No. of circuit' button. '1xCM2K (2 circ.)' is selected.
- 12.3.2.1.1.No. of circuit:** A menu with buttons for OFF, 2xCM2K (4 circ.), 1xCM2K (2 circ.), and 3xCM2K (6 circ.). '1xCM2K (2 circ.)' is selected.
- 12.5.1.3.Additional equipment:** A menu with buttons for Pressure, Flue gas box conv., Regulator(CM2K), and Wood chip mixer. 'Regulator(CM2K)' is selected.
- Home Screen:** The interface returns to the home screen, where the 'Regulator' icon is highlighted.

**CM2K sélectionné**

## 5.0. CONFIGURATION DES CIRCUITS CM2K

Après avoir sélectionné le numéro du module CM2K, il est nécessaire de configurer les circuits CM2K, c'est-à-dire de sélectionner le type de chauffage pour chaque circuit (configuration effectuée par un technicien de service dans le menu **Installation (PIN)**). Ensuite, dans le menu principal sous 'Circuits chauffage' et/ou 'Eau chaude sanitaire', les sous-menus des circuits de chauffage (CX) Circ Y apparaîtront. (Dans ces sous-menus, l'utilisateur peut activer et désactiver les circuits de chauffage et régler certains paramètres).

Exemple de configuration du CM2K: **PeITec II Lambda, PeITec-Compact, ZVB II, BIO-SC (1xCM2K - 2 circuits)**  
(Le même principe de configuration s'applique également pour les autres chaudières)

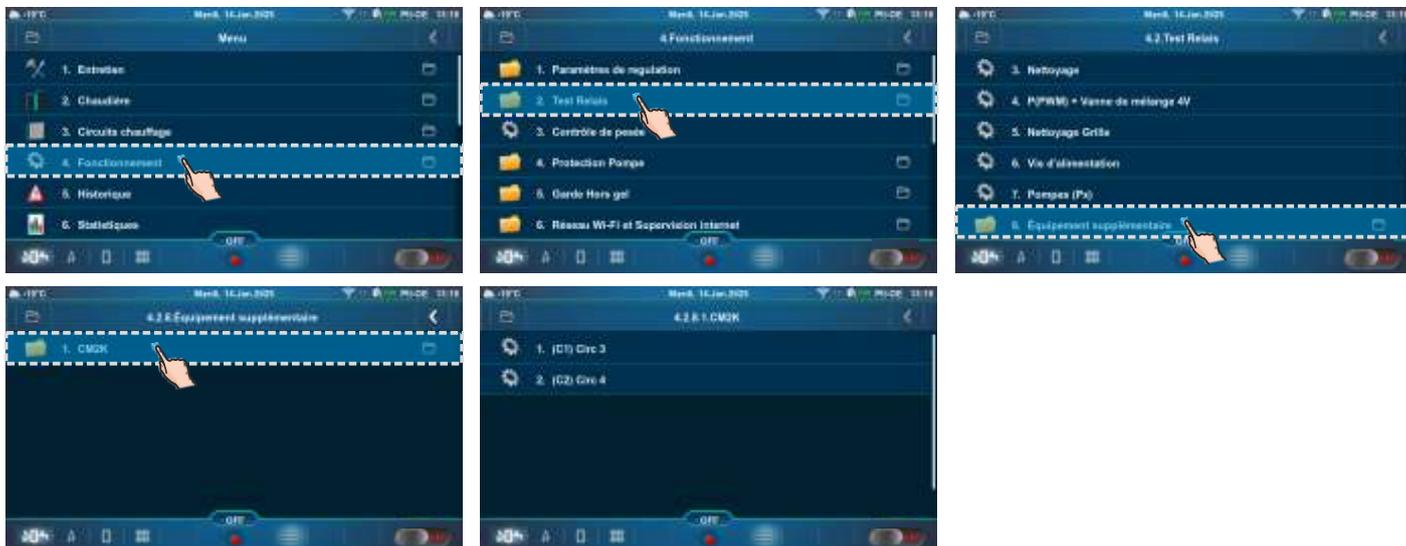


## 6.0. TEST RELAIS

Dans ce menu, toutes les sorties vers les consommateurs/appareils raccordés au CM2K (pompes, actionneurs) peuvent être testées manuellement. Chaque circuit peut être testé séparément.

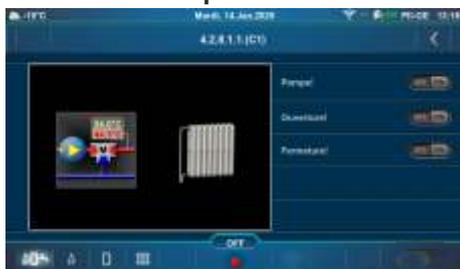
### 6.1. PeITec II Lambda / PeITec-Compact / BIO-SC / ZVB II

Exemples du menu de test relais:



Exemples:

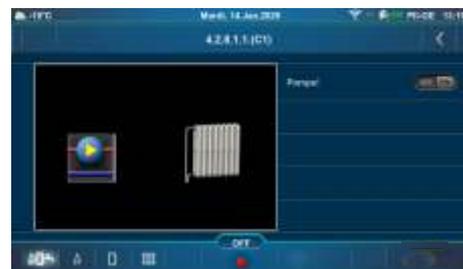
**Radiateurs/Température constante**



**Sol**



**CCD**



**ECS**



**ECS+REC**



Il faut appuyer sur le bouton "ON" à côté du symbole de la pompe/vanne que vous souhaitez vérifier. Le symbole de la pompe commencera à tourner et le bouton s'allumera en vert. En appuyant sur le bouton "OFF", la pompe s'arrêtera.

Pour tester la vanne, activez d'abord l'ouverture de la vanne (OUVERTURE "ON"), puis désactivez l'ouverture de la vanne (OUVERTURE "OFF"), puis activez la fermeture de la vanne (FERMETURE "ON") et désactivez la fermeture de la vanne (FERMETURE "OFF").

Lorsque l'option est activée, le symbole de la pompe commencera à tourner à l'écran, ou une flèche s'affichera.

## 6.2. PelTec / Cm Pelet-set Touch / BioTec-L / BioTec Plus / EKO-CKS P Unit/ EKO-CKS Multi Plus

En fonction du nombre de circuits activés, leurs options de réglage ainsi que les options de test relais des circuits activés sont affichées.

Exemples du menu de test relais:



Exemple:

**Radiateurs/Sol/Temp. constante**



**ECS**



**Recyclage (Recirculation)**



**ECS+REC**



### A NOTER:

- Si l'on appuie sur le bouton START, l'ouverture/fermeture de la pompe ou de l'actionneur de vanne est activée et ce bouton devient STOP
- Si l'on appuie sur le bouton STOP, l'ouverture/fermeture de la pompe ou de l'actionneur de vanne est désactivée et ce bouton devient START
- Avec ces options, la demande de fonctionnement de sortie/appareil raccordé est lancée manuellement, mais est nécessaire pour vérifier si les sorties sont effectivement activées et si l'appareil fonctionne effectivement.

## 7.0. AFFICHAGE DU CM2K

Sur l'écran de la chaudière, il est possible de suivre le fonctionnement des options activées et réglées du module CM2K (type de circuit: chauffage par radiateurs / chauffage au sol / température constante / ECS / Recirculation / ECS+Recirculation; températures réglées, températures mesurées, fonctionnement des pompes, fonctionnement des actionneurs, temps de commutation (programmation), mode de fonctionnement...).

### 7.1. PeITec II Lambda / PeITec-Compact / BIO-SC / ZVB II

#### 7.1.1. CHOIX DE L'AFFICHAGE DU CM2K

Pour accéder à la vue des options CM2K, appuyez sur l'icône  dans la barre "Raccourci vers différents écrans" (une nouvelle écran apparaîtra avec la vue CM2K). Si plusieurs CM2K sont activés, il est possible de modifier les affichages des modules CM2K (circuits) sur l'écran "Ecran de chauffage (PII-GE), (PC-GE)..." en appuyant sur les boutons  (un affichage correspond à un CM2K, ou deux circuits). Pour revenir à l' "Écran principal (PII-OE), (PC-OE)..." , il faut appuyer sur l'icône  ou glisser le doigt vers la droite jusqu'à l' "Écran principal (PII-OE), (PC-OE)..."



#### 7.1.2. TYPES DE CIRCUITS



- Changement d'affichage du circuit
- Circuit de chauffage de la chaudière K1
- CM2K Circuit de chauffage C1
  - chauffage par radiateurs
  - correcteur d'ambiance
  - mode jour



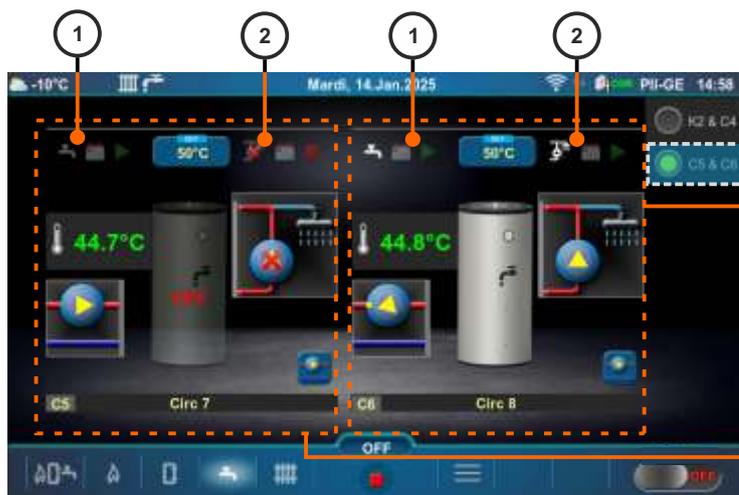
- CM2K Circuit de chauffage C2
  - chauffage au sol
  - correcteur d'ambiance
  - mode nuit
- CM2K Circuit de chauffage C3
  - température constante
  - correcteur d'ambiance
  - mode jour



CM2K Circuit de chauffage C4  
 - CCD  
 - correcteur d'ambiance  
 - programme de température jour/nuit



Circuit de chauffage de la chaudière K2  
 CM2K Circuit de chauffage C5 - ECS



CM2K Circuit de chauffage - ECS+REC  
 - ECS activée  
 - recirculation activée  
 - programme ECS activé  
 - programme de recirculation désactivé

CM2K Circuit de chauffage - ECS+REC  
 - ECS désactivée  
 - recirculation désactivée

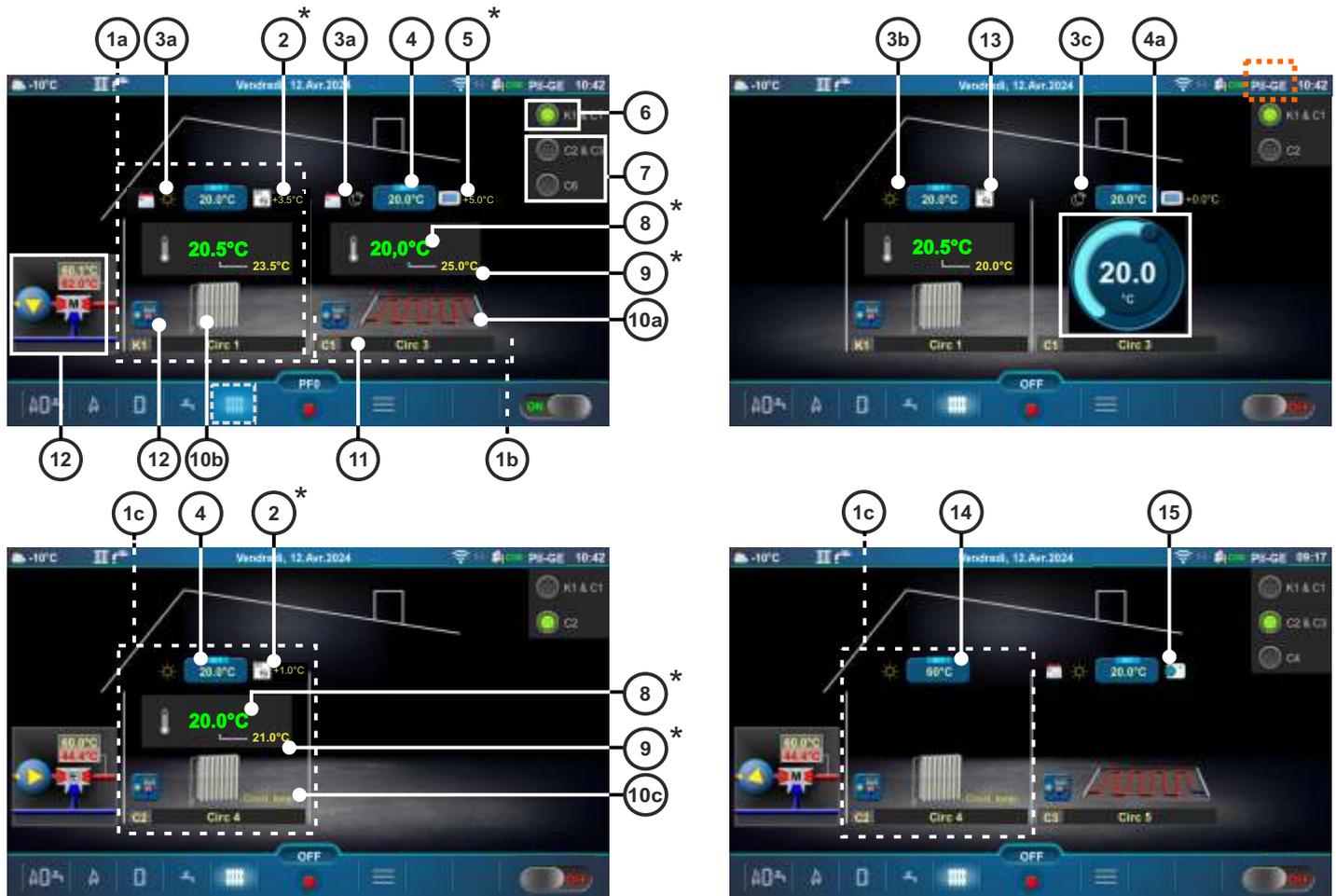
1 - ECS:

- circuit ECS éteint
- circuit ECS allumé, programmation (minuterie) désactivée
- programmation (minuterie) ECS activée pendant les horaires
- programmation (minuterie) ECS activée en dehors des horaires

2 - Recirculation:

- désactivée
- activée
- programmation (minuterie) activée pendant les horaires
- programmation (minuterie) activée en dehors des horaires

## 7.1.3. SYMBOLS SUR L'ÉCRAN "ÉCRAN - CHAUFFAGE"



## Écran - chauffage (PII-GE)

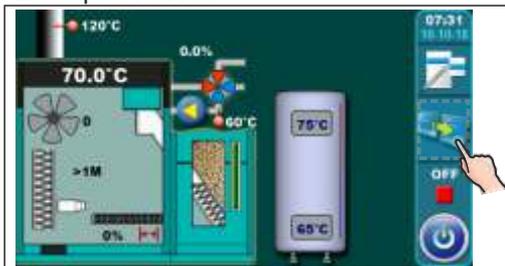
- 1a - Circuit de chauffage de la chaudière K1 (Radiateurs - Type chauffage est sélectionné)
  - 1b - CM2K Circuit de chauffage C1(Sol - Type chauffage est sélectionné)
  - 1c - CM2K Circuit de chauffage C2 (Température constante - Type chauffage est sélectionné)
  - 2 - Température ambiante corrigée avec correcteur d'ambiance (3 fils) (CSK) (équipement supplémentaire)  
(au lieu de l'étiquette 2 peut être l'étiquette 5)
  - 3a - Programmation activée de la Température Jour/Nuit
  - 3b - Température Jour est sélectionnée
  - 3c - Température Nuit est sélectionnée
  - 4 - Bouton de réglage de la température ambiante
  - 4a - Bouton pour un réglage rapide de la température ambiante  
(activé en appuyant sur le bouton de réglage de la température ambiante)
  - 5 - Température ambiante corrigée avec correcteur d'ambiance digital (CSK-Touch) (équipement supplémentaire) (au lieu de l'étiquette 2 peut être l'étiquette 5)
  - 6 - Circuit de chauffage de la chaudière
  - 7 - CM2K Circuit de chauffage (CM2K - équipement supplémentaire)
  - 8 - Température ambiante mesurée
  - 9 - Consigne température ambiante + correction
  - 10a - Symbole de chauffage au sol
  - 10b - Symbole de chauffage par radiateur
  - 10c - Symbole de température constante
  - 11 - Symbole du circuit de chauffage ((K1, (K2) - Circuits de chauffage de la chaudière), (C1...C6 - CM2K Circuits de chauffage)) et nom du circuit de chauffage personnalisé sélectionné
  - 12 - Bouton de raccourci - vanne mélangeuse à 3 voies avec température de consigne pompe et départ principal et température mesurée
  - 13 - Correcteur d'ambiance (CSK) avec 2 fils
  - 14 - Bouton de réglage de la température de départ principal (le réglage/modification de la température est possible en appuyant sur le Bouton de réglage de la température de départ principal)
  - 15 - Thermostat d'ambiance / Reg. Contrôle (thermostat qui allume/éteint la pompe du circuit de chauffage)
- \*Les symboles seront affichés uniquement si le correcteur est sélectionné dans le circuit de chauffage.

## 7.2. PelTec / Cm Pelet-set Touch / BioTec-L / BioTec Plus / EKO-CKS P Unit/ EKO-CKS Multi Plus

### 7.2.1. CHOIX DE L’AFFICHAGE DU CM2K

Pour accéder à l’affichage des options du CM2K, appuyez sur le bouton  ou  dans l’écran principal (une nouvelle fenêtre s’affichera avec l’affichage du CM2K ou le menu outils avec un bouton supplémentaire pour l’affichage du CM2K et d’autres boutons pour les équipements supplémentaires). Pour revenir au menu principal, appuyez sur le bouton  ou pour naviguer entre les affichages appuyez sur . Si plusieurs CM2K sont installés, dans l’affichage du CM2K, il est possible de modifier les affichages entre les modules CM2K (cercles) en appuyant sur les boutons   (un affichage correspond à un CM2K, c’est-à-dire deux circuits)

Exemple: PelTec



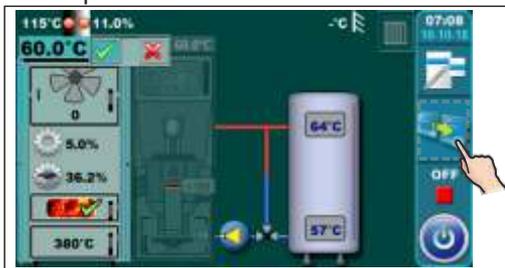
Exemple: BioTec-L



Exemple: Cm Pelet-set Touch



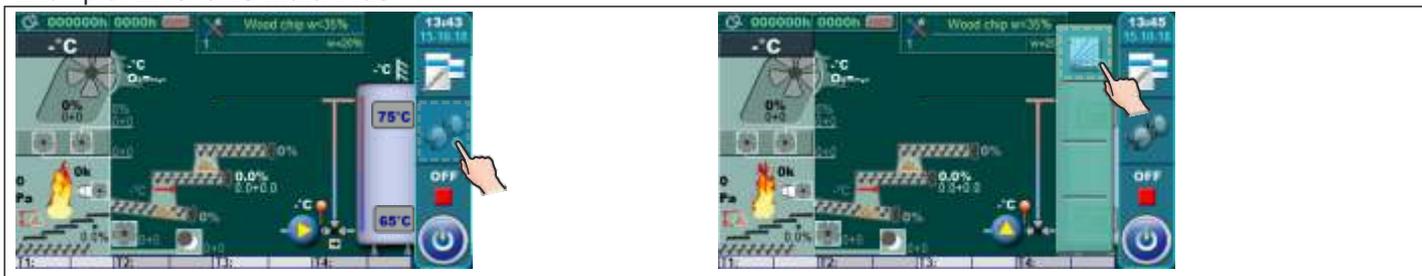
Exemple: BioTec Plus



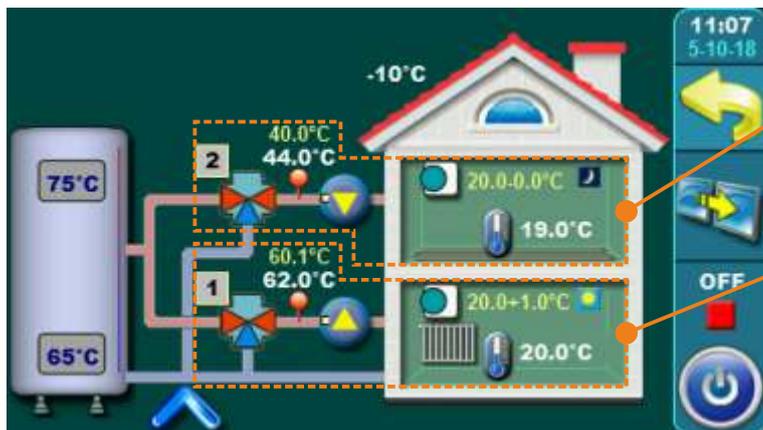
Exemple: EKO-CKS P Unit



Exemple: EKO-CKS Multi Plus

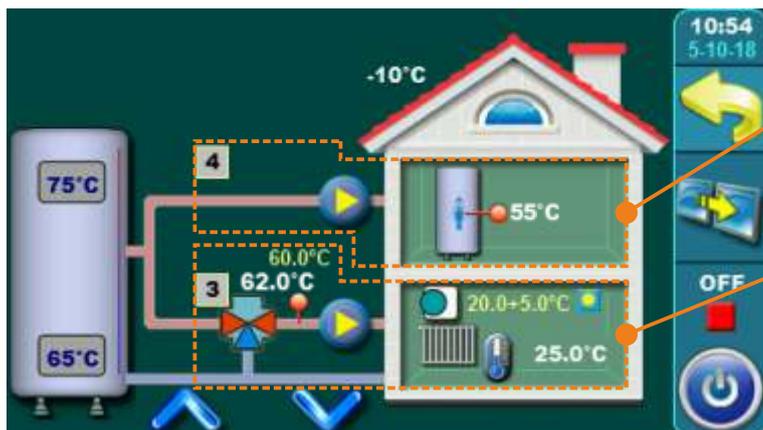


## 7.2.2. TYPES DE CIRCUITS



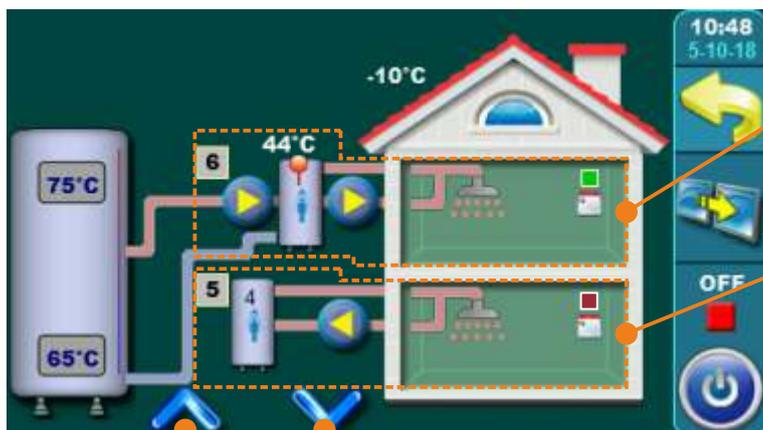
Circuit 2 - Sol  
Correcteur d'ambiance  
Mode nuit

Circuit 1 - Radiateurs  
Correcteur d'ambiance  
Mode jour



Circuit 4 - ECS

Circuit 3 - Temp. constante  
Correcteur d'ambiance  
Mode jour



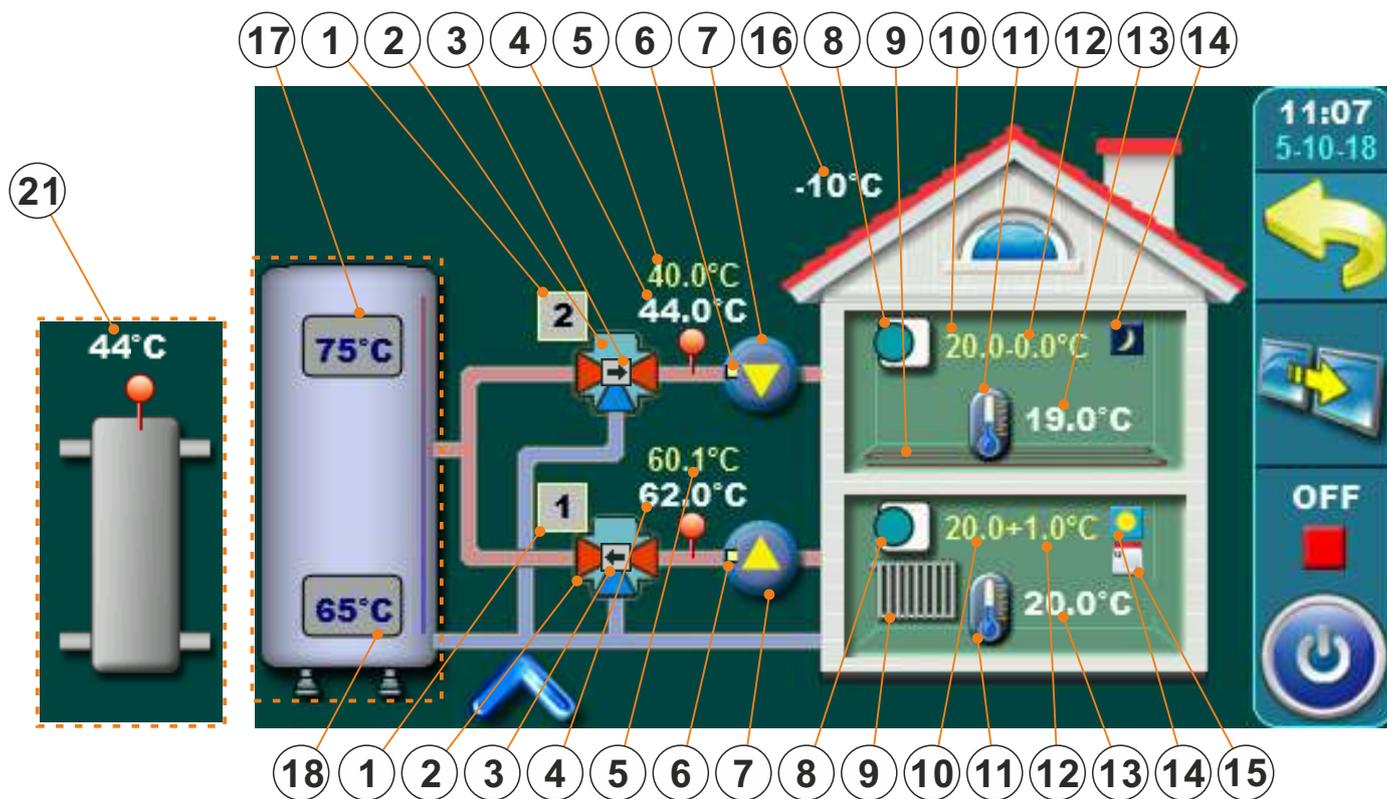
Circuit 6 - ECS + REC  
programme de recirculation  
(fonctionnement activé)

Circuit 5 - Recyclage  
programme de recirculation  
(fonctionnement désactivé)

Changement d'affichage du circuit

### 7.2.3. EXEMPLES D'AFFICHAGE DU CM2K

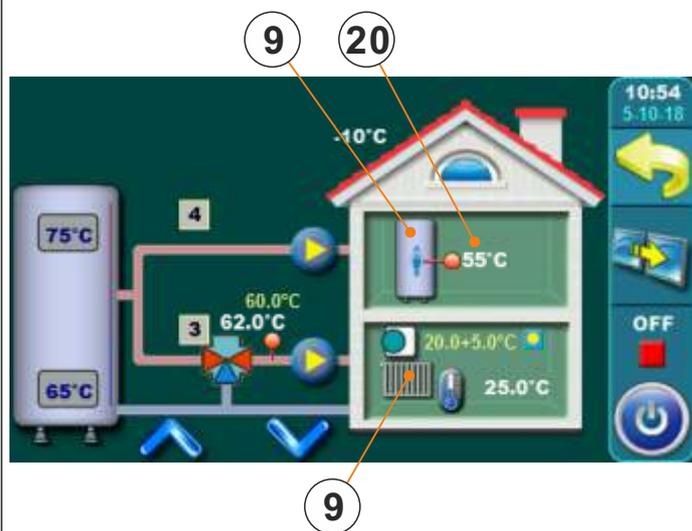
1. circuit - chauffage radiateurs / correcteur d'ambiance / mode jour (avec programmation)
2. circuit - chauffage au sol / correcteur d'ambiance / mode nuit



- |   |  |
|---|--|
| 1 - numéro de circuit                             | 12 - réglage de correction du correcteur   |
| 2 - vanne de mélange avec actionneur              | 13 - temp. ambiante mesurée  |
| 3 - indication de fonctionnement actionneur       | 14 - indication du mode de fonctionnement  |
| 4 - temp. mesurée du flux principal               | 15 - indication programmation/fonctionnement activé/désactivé                        |
| 5 - temp. calculée du flux principal              | 16 - temp. extérieure mesurée  |
| 6 - indication de demande de fonctionnement pompe | 17 - temp. supérieure mesurée du réservoir d'accumulation                            |
| 7 - pompe   | 18 - temp. inférieure mesurée du réservoir d'accumulation                            |
| 8 - correcteur d'ambiance                         | 19 - indication du réservoir de chauffage d'eau sanitaire avec recirculation activée |
| 9 - type de chauffage cercle                      | 20 - temp. mesurée du réservoir de chauffage d'eau sanitaire                         |
| 10 - temp. ambiante réglée                        | 21 - température mesurée de liaison hydraulique                                      |
| 11 - indication de temp. ambiante                 |  |

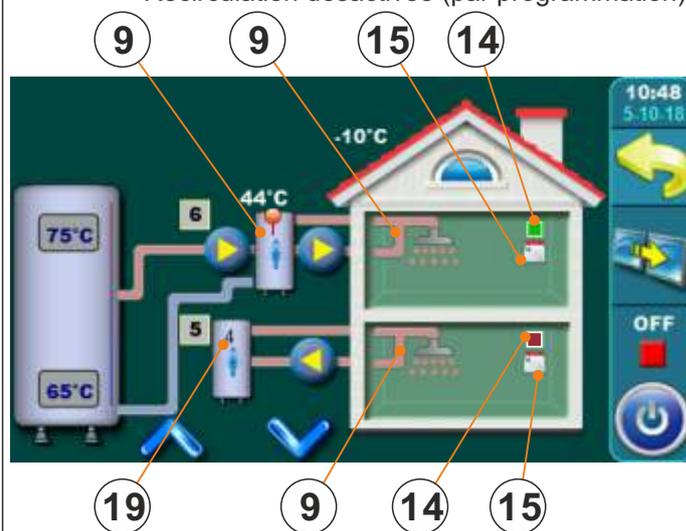
**Circuit 3** - temp. constante / correcteur d'ambiance / mode jour

**Circuit 4** - eau sanitaire



**Circuit 5** - Recirculation / Recirculation activée (par programmation)

**Circuit 6** - Chauffage eau sanitaire + Recirculation / Recirculation désactivée (par programmation)



## 8.0. RÉGLAGES DU CM2K

Le paramétrage initial des paramètres de fonctionnement du module CM2K doit être effectué par un technicien agréé, car l'activation du module et certains paramètres de réglage se trouvent dans le menu **Installation** (PIN).

À **NOTER**: chaque paramètre comportera l'indication de la personne pouvant le régler, technicien et utilisateur (S/K) ou technicien uniquement (S).

### 8.1. PeITec II Lambda / PeITec-Compact / BIO-SC / ZVB II

**EXEMPLE**: affichage du menu **CM2K** dans le menu **Installation** (code PIN) - les paramètres repérés (S/K) seront également affichés dans le menu principal "Circuit chauffage" ou/et "Eau chaude sanitaire" pour permettre à l'utilisateur de les régler.



Exemple: Nombre de circuits - 2 CM2K (4 cir.)



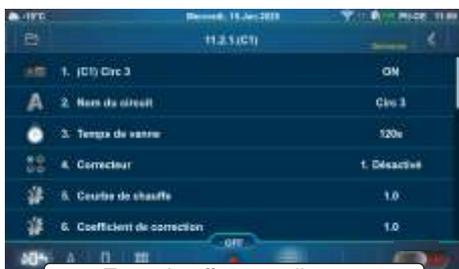
Type chauffage - désactivé



Type chauffage - radiateurs



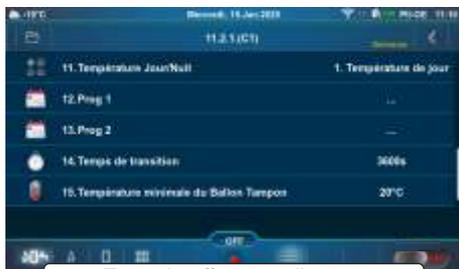
Type chauffage - radiateurs



Type chauffage - radiateurs



Type chauffage - radiateurs



Type chauffage - radiateurs

## 8.2. PelTec / Cm Pelet-set Touch / BioTec-L / BioTec Plus / EKO-CKS P Unit/ EKO-CKS Multi Plus

Après l'activation du module CM2K dans le menu principal, une nouvelle icône (menu) **Régulation/CM2K** s'affiche. Ce menu permet à l'utilisateur de régler certains paramètres des circuits de chauffage.

**EXEMPLE:** affichage du menu **CM2K** dans le menu **Installation** (code PIN) - les paramètres repérés **(S/K)** seront également affichés dans le menu **CM2K** du menu principal pour permettre à l'utilisateur de les régler.



Exemple: Nombre de circuits – Désactivé



Exemple: Nombre de circuits - 2 CM2K (4 cir.)



Exemple: Type de chauffage - Désactivé



Exemple: Type de chauffage - radiateur



Exemple: Type de chauffage - radiateur



Exemple: Type de chauffage - radiateur

## 9.0. DESCRIPTION ET VALEURS DES PARAMÈTRES SELON LE TYPE DE CIRCUIT DE CHAUFFAGE

### 9.1. PelTec II Lambda / PelTec-Compact / BIO-SC / ZVB II

#### REMARQUES:

- L'affichage de certains paramètres dans le circuit de chauffage dépend du correcteur (s'il est présent dans le circuit de chauffage) ainsi que du type de correcteur sélectionné

#### (CX) Circ Y **(S/K)** (dans cet exemple - (C1) Circ 3)

Activation ou désactivation du circuit (dans cet exemple, du circuit (C1) 3).

Ce paramètre est utilisé pour activer ou désactiver le circuit de chauffage (les paramètres définis sont mémorisés).

	Usine	Choix possible
(C1) Circ 3	ON	ON / OFF

#### Temps de vanne **(S)**

Ce paramètre définit le temps (secondes) nécessaire pour complètement ouvrir ou fermer vanne de mélange.

CETTE VALEUR DOIT CORRESPONDRE EXACTEMENT AU TEMPS NÉCESSAIRE À L'ACTIONNEUR POUR OUVRIR COMPLÈTEMENT LA VANNE (DÉPEND DU TYPE D'ACTIONNEUR).



	Usine	Choix possible
Temps de vanne	120 s	10-300 s

#### Correcteur **(S)**

Avec ce paramètre, on ajuste s'il existe ou non un correcteur d'ambiance (thermostat), le type de correcteur et le contrôle externe.



	Usine	Choix possible
Correcteur	Désactivè	Désactivè / CSK (3 fils) / CSK (2 fils) / CSK-Touch / Thermostat d'ambiance/Reg. Contrôle

**Désactivè:** Le correcteur ne sert pas à mesurer la température ambiante et à contrôler le fonctionnement de la pompe.

**CSK (3 fils):** raccordement standard du correcteur CSK (Centrometal) avec 3 fils, le correcteur mesure la température ambiante et la température ambiante réglée peut être corrigée de -5°C à +4,6°C et le circuit de chauffage peut être éteint/allumé via le correcteur. Le correcteur est connecté aux broches 1, 2 et 3.

**CSK (2 fils):** s'il n'y a que 2 fils pour connecter le correcteur CSK (Centrometal), le correcteur ne donne que des informations sur la température ambiante, la température ambiante réglée ne peut pas être corrigée via le correcteur, le circuit de chauffage ne peut pas être allumé/éteint via le correcteur. Le correcteur est connecté aux broches 2 et 3.

**CSK-Touch:** le correcteur CSK-Touch (Centrometal) peut être connecté en filaire (2 fils, aux entrées Numériques) ou sans fil, via la CM WiFi-box. Le correcteur mesure la température ambiante, il est possible de corriger la température de consigne de la pièce, d'éteindre/allumer le circuit de chauffage, de régler la programmation du circuit de chauffage, d'allumer/éteindre la chaudière, de régler les températures de la chaudière, le ballon d'accumulation et le ballon ECS, réglage de la programmation de la chaudière et du circuit ECS, affichage des messages d'erreurs et d'avertissements sur la chaudière et le chauffage, s'il y a une connexion à Internet, affichage de la météo...

**Thermostat d'ambiance / Reg. Contrôle:** pilotage de la pompe du circuit de chauffage par un thermostat d'ambiance sans tension ou bornier de commande de chauffage par le sol. La température ambiante n'est pas lisible sur l'écran de la chaudière. La régulation externe (bornier de commande, thermostat d'ambiance...) est reliée aux broches 1 et 2.

#### Remarque:

Les correcteurs d'ambiance CSK et CSK-Touch sont liés à la courbe de chauffage du circuit réglée (c'est-à-dire à la température de départ principale calculée) par correction de la température ambiante..

## CSK-Touch

Le numéro du menu d'installation dépend et change en fonction de la configuration choisie.

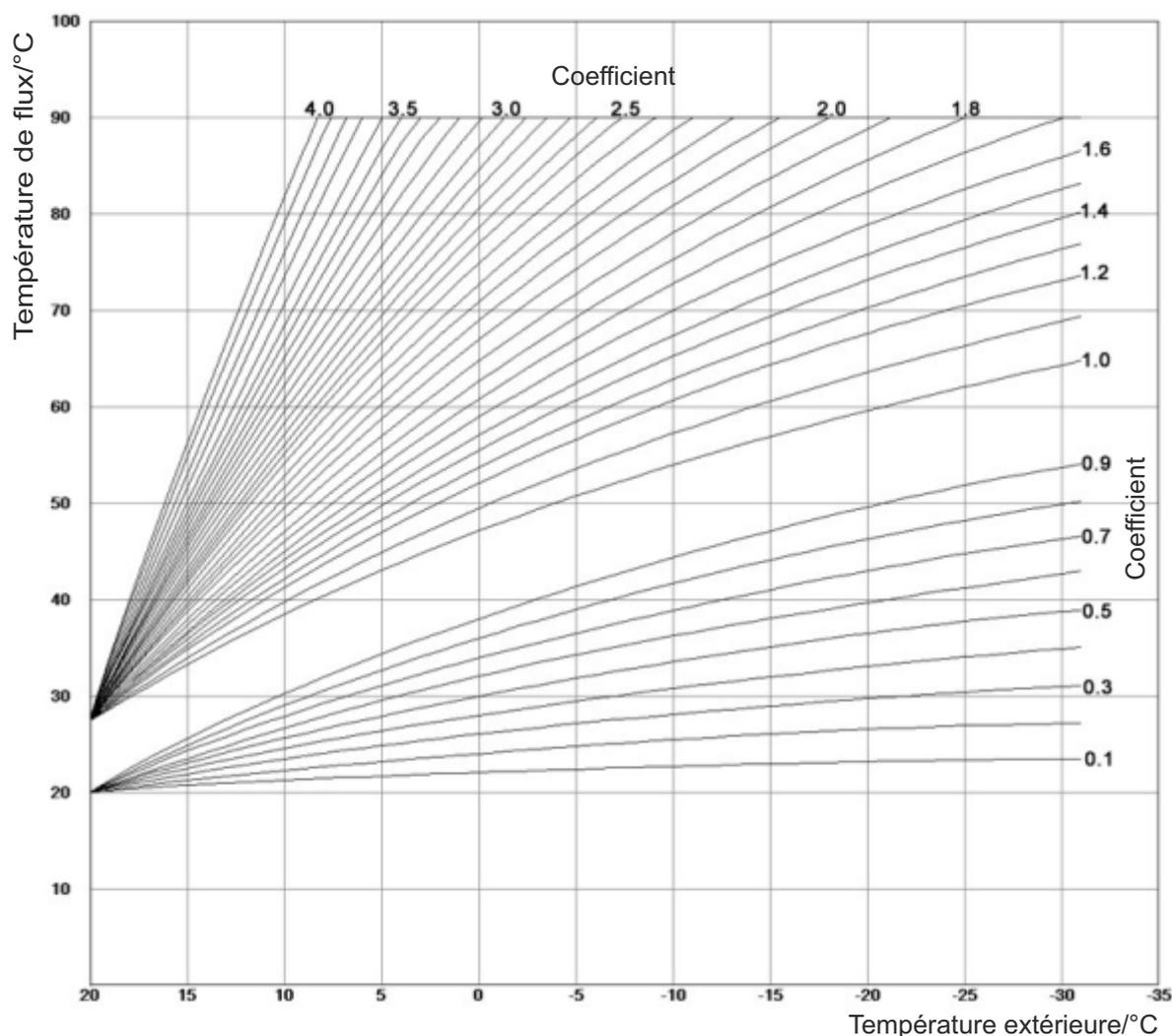
1. Activer CSK-Touch dans le menu "Équipement supplémentaire"  
(Installation -> Mise en service -> Configurer-> Équipement supplémentaire -> CSK-Touch)
2. Sélectionner le correcteur CSK-Touch dans le menu "Circuits chauffage"  
(Circuits chauffage -> (CX) Circ Y -> Correcteur -> CSK-Touch)
3. Sélectionnez l'adresse du correcteur numérique  
(Adresse du correcteur numérique)
4. Utilisez l'écran "Info" pour régler CSK-Touch. Pour plus de détails, consultez les "Instructions de CSK-Touch".  
(Équipement supplémentaire -> CSK-Touch -> Info)

**Courbe de chauffe (S/K)**

Ce paramètre détermine le coefficient de la courbe de chauffage.

La courbe de chauffage est l'un des paramètres de calcul de la température de flux principal.

	Usine	Choix possible
Courbe de chauffe	1.0	0.1 - 4.0



**Figure 1:** Courbe de chauffe

**Coefficient de correction (S)**

Ce paramètre détermine le coefficient d'influence du correcteur d'ambiance.

Ce paramètre permet de régler le coefficient de correction du correcteur d'ambiance qui sera utilisé pour le calcul de temp. de flux principal. Plus la valeur de ce paramètre augmente, plus l'influence que le calcul de temp. de flux principal sera élevée. Ce paramètre est utilisé uniquement si le correcteur d'ambiance est installé.



	Usine	Choix possible
Coefficient de correction	1.0	0.1 - 5.0

**Pompe arrêt (S/K)**

Ce menu est utilisé pour régler les paramètres de désactivation de la pompe de circuit en fonction de la température extérieure et les paramètres de ce menu (n'affecte pas le chauffage d'eau sanitaire et la recirculation).

3 options sont possibles: Temp. extérieure / Différence de température extérieure / Temps.

**Pompe arrêt - Température extérieure (S/K)**

Réglage de la température extérieure.

Ce paramètre permet de définir à quelle température extérieure la pompe de circuit s'arrêtera.

	Usine	Choix possible
Température extérieure	22°C	0 - 40°C

**Pompe arrêt - Différence de température extérieure (S/K)**

Réglage de la différence.

Ce paramètre permet de régler la différence sur laquelle la pompe de circuit redémarrera et le délai d'attente sera réinitialisé..

	Usine	Choix possible
Différence de température extérieure	2°C	0 - 5°C

## Description et valeurs des paramètres selon le type de circuit de chauffage

### Pompe arrêt - Temps (S/K)

Réglage du temps. Ce paramètre permet de régler le délai d'attente de désactivation de la pompe de circuit lorsque la température de désactivation de la pompe est atteinte.

	Usine	Choix possible
Temps	30 min	0 - 10080 min

### Température Jour (S/K)

Réglage de la température ambiante de jour.  
Ce paramètre détermine la valeur de la température ambiante durant le Jour.

	Usine	Choix possible
Température Jour	20 °C	5.0 - 30.0 °C

### Température Nuit (S/K)

Réglage de la température ambiante de nuit.  
Ce paramètre détermine la valeur de la température ambiante durant la Nuit.

	Usine	Choix possible
Température Nuit	20 °C	5.0 - 30.0 °C

### Température Jour/Nuit (S/K)

Réglage du mode de circuit de chauffage.  
Ce paramètre permet de sélectionner le mode de circuit de chauffage. Si l'on sélectionne Temp. jour, le circuit de chauffage fonctionne toujours selon la temp. jour définie, si l'on sélectionne Temp. nuit, le circuit de chauffage fonctionne toujours selon la temp. nuit définie et, si l'on sélectionne Prog 1/2, le circuit de chauffage change automatiquement de mode (temp. jour / temp. nuit définie) selon l'heure définie dans le Prog 1/2.

	Usine	Choix possible
Température Jour/Nuit	Température de jour	Température de jour / Température de nuit / Prog 1 / Prog 2

### Prog 1 / Prog 2 (S/K)

Réglage des tableaux de programmation avec changement du mode de circuit de chauffage entre temp. jour et nuit. Pour chaque jour, 5 changements de modes peuvent être définis. Les températures diurnes sont indiquées en jaune et les températures nocturnes en noir. Les paramètres pour un jour peuvent être copiés sur d'autres jours de la semaine. Sous "Copier vers:", sélectionnez le(s) jour(s) pour lequel/lesquels vous souhaitez avoir le même mode de fonctionnement et confirmez la sélection en appuyant sur le bouton "ENTER". Deux tableaux peuvent être définis, mais un seul peut être activé.



bouton "ENTER"



**Temps de transition (S)**

Ce paramètre n'est utilisé que dans le cas où la configuration ne contient pas de correcteur d'ambiance car la régulation ne possède ainsi aucune information sur la température de la pièce. Durant la transition entre le mode jour et nuit le système se régule afin d'atteindre la température sélectionnée. Le temps de transition est donc la durée durant laquelle le flux de température est ajusté de façon optimale afin d'obtenir une transition de courte durée.



	<i>Usine</i>	<i>Choix possible</i>
<i>Temps de transition</i>	3600 sec	0 - 18000 sec

**À noter:**

Si le correcteur d'ambiance CSK (équipement supplémentaire) est raccordé au CM2K, ce paramètre n'est pas utilisé.

**DT Pompe Arrêt (S)**

Réglage de la différence du correcteur d'ambiance.

Ce paramètre permet de définir le nombre de °C devant être supérieur à la température ambiante mesurée pour désactiver la pompe de circuit (uniquement si le correcteur d'ambiance est installé).



	<i>Usine</i>	<i>Choix possible</i>
<i>DT Pompe Arrêt</i>	0.5 °C	0.0 - 3.0 °C

**DT Pompe Marche (S)**

Réglage de la différence du correcteur d'ambiance.

Ce paramètre permet de définir le nombre de °C devant être inférieur à la température ambiante mesurée pour activer la pompe de circuit (uniquement si le correcteur d'ambiance est installé).



	<i>Usine</i>	<i>Choix possible</i>
<i>DT Pompe Marche</i>	0.5 °C	0.0 - 3.0 °C

**Correction de mesure - Correcteur (S/K)**

Correction de la température mesurée (dans la pièce) du correcteur CSK (raison possible de la correction - le correcteur d'ambiance CSK est placé dans une partie de la pièce qui est pour une raison quelconque plus chaude ou plus froide que le reste de la pièce).

	<i>Usine</i>	<i>Choix possible</i>
<i>Correction de mesure - Correcteur</i>	0.0 °C	-5.0 / 5.0 °C

**Adresse du correcteur numérique (S)**

Ce paramètre permet de sélectionner l'adresse unique du correcteur numérique pour se connecter à la régulation.



	<i>Usine</i>	<i>Choix possible</i>
<i>Adresse du correcteur numérique</i>	Non défini	Non défini, ADR. 1, ADR. 2, ADR. 3, ADR. 4, ADR. 5, ADR. 6, ADR. 7, ADR. 8

**Température minimale du Ballon Tampon (S/K)**

possibilité de régler la température minimale souhaitée du ballon tampon pour chaque circuit de chauffage (désactiver la température de l'eau de refroidissement dans le ballon tampon en dessous de la valeur réglée température pour chaque circuit de chauffage). Lorsque la température de la capteur haut (supérieure) du ballon tampon est inférieure à la température minimale réglée du ballon tampon pour un circuit de chauffage individuel, la pompe de chauffage du circuit de chauffage associé s'arrête.

	<i>Usine</i>	<i>Choix possible</i>
<i>Température minimale du Ballon Tampon</i>	20 °C	5 - 75 °C

**Température ECS (S/K)**

Réglage de la température du réservoir de chauffage d'eau sanitaire. Ce paramètre permet de régler la température désirée pour le réservoir de chauffage d'eau sanitaire.

	<i>Usine</i>	<i>Choix possible</i>
<i>Température ECS</i>	50 °C	40 - 80 °C

**Différence ECS (S/K)**

Réglage de la différence de chauffage d'eau sanitaire. Ce paramètre permet de régler la différence désirée pour le réservoir de chauffage d'eau sanitaire.

	<i>Usine</i>	<i>Choix possible</i>
<i>Différence ECS</i>	5 °C	4 - 40 °C

## 9.1.1. RADIATEURS / SOL

(CX) Circ Y **(S/K)** - voir p. 28  
 Temps de vanne **(S)** - voir p. 28  
 Correcteur **(S)** - voir p. 28  
 Courbe de chauffe **(S/K)** - voir p. 29  
 Coefficient de correction **(S)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Temperature extérieure **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Différence de température extérieure **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Temps **(S/K)** - voir p. 30  
 Température Jour **(S/K)** - voir p. 30  
 Température Nuit **(S/K)** - voir p. 30  
 Température Jour/Nuit **(S/K)** - voir p. 30  
 Prog 1 / Prog 2 **(S/K)** - voir p. 30  
 Temps de transition **(S)** - voir p. 31  
 DT Pompe Arrêt **(S)** - voir p. 31  
 DT Pompe Marche **(S)** - voir p. 31  
 Correction de mesure - Correcteur **(S/K)** - voir p. 31  
 Adresse du correcteur numérique **(S)** - voir p. 31  
 Température minimale du Ballon Tampon **(S/K)** - voir p. 31

### Température maximale du radiateur / Température maximale du chauffage par le sol **(S)**

Ce paramètre détermine la température de flux maximale possible pour le chauffage. La température de flux requise pour être conforme à la température ambiante ne peut pas être supérieure à ce paramètre.



	Usine	Choix possible
Température maximale du radiateur	90 °C	20 - 90 °C
Température maximale du chauffage par le sol	40 °C	20 - 55 °C

## 9.1.2. TEMPÉRATURE CONSTANTE

(CX) Circ Y **(S/K)** - voir p. 28  
 Temps de vanne **(S)** - voir p. 28  
 Correcteur **(S)** - voir p. 28  
 Courbe de chauffe **(S/K)** - voir p. 29  
 Coefficient de correction **(S)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Temperature extérieure **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Différence de température extérieure **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Temps **(S/K)** - voir p. 30  
 Température Jour **(S/K)** - voir p. 30  
 Température Nuit **(S/K)** - voir p. 30  
 Température Jour/Nuit **(S/K)** - voir p. 30  
 Prog 1 / Prog 2 **(S/K)** - voir p. 30  
 Temps de transition **(S)** - voir p. 31  
 DT Pompe Arrêt **(S)** - voir p. 31  
 DT Pompe Marche **(S)** - voir p. 31  
 Correction de mesure - Correcteur **(S/K)** - voir p. 31  
 Adresse du correcteur numérique **(S)** - voir p. 31  
 Température minimale du Ballon Tampon **(S/K)** - voir p. 31

### Température jour constante **(S/K)**

Réglage de la température constante du flux principal de circuit en mode Jour. Ce paramètre permet de régler la temp. constante de flux principal de circuit en mode Jour.

	Usine	Choix possible
Température jour constante	60 °C	20 - 90 °C

### Température nuit constante **(S/K)**

Réglage de la température constante du flux principal de circuit en mode Nuit. Ce paramètre permet de régler la temp. constante de flux principal de circuit en mode Nuit.

	Usine	Choix possible
Température nuit constante	40 °C	20 - 90 °C

### 9.1.3. CCD

(CX) Circ Y **(S/K)** - voir p. 28  
 Correcteur **(S)** - voir p. 28  
 Pompe arrêt **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Température extérieure **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Différence de température extérieure **(S/K)** - voir p. 29  
 Pompe arrêt - Temps **(S/K)** - voir p. 30  
 Température Jour **(S)** - voir p. 30  
 Température Nuit **(S)** - voir p. 30  
 Température Jour/Nuit **(S)** - voir p. 30  
 Prog 1 / Prog 2 **(S)** - voir p. 30  
 Correction de mesure - Correcteur **(S/K)** - voir p. 31  
 Adresse du correcteur numérique **(S)** - voir p. 31  
 Température minimale du Ballon Tampon **(S/K)** - voir p. 31

### 9.1.4. ECS

(CX) Circ Y **(S/K)** - voir p. 28  
 Température ECS **(S/K)** - voir p. 31  
 Différence ECS **(S/K)** - voir p. 31

#### Programme ECS **(S/K)**

Réglage de la programmation de chauffage d'eau sanitaire.  
 Ce paramètre permet d'activer ou non la programmation du chauffage d'eau sanitaire et de sélectionner le Prog 1/2 actif selon lequel la programmation fonctionnera.

	Usine	Choix possible
Programme ECS	Désactivé	Désactivé / Prog 1 / Prog 2

#### Prog 1 / Prog 2 **(S/K)**

Réglage des tableaux de programmation de chauffage d'eau sanitaire.  
 Ce paramètre permet de régler les tableaux selon lesquels la programmation de chauffage d'eau sanitaire fonctionnera.  
 Un seul tableau peut être actif.

### 9.1.5. ECS + REC

(CX) Circ Y **(S/K)** - voir p. 28  
 Température ECS **(S/K)** - voir p. 31  
 Différence ECS **(S/K)** - voir p. 31

#### Programme ECS **(S/K)**

Réglage de la programmation de chauffage d'eau sanitaire. Ce paramètre permet d'activer ou non la programmation du chauffage d'eau sanitaire et de sélectionner le Prog 1 actif selon lequel la programmation fonctionnera.

	Usine	Choix possible
Programme ECS	Désactivé	Désactivé/Prog 1

#### Prog 1 **(S/K)**

Réglage des tableaux de programmation avec changement du mode de circuit de chauffage entre temp. jour et nuit. Pour chaque jour, 5 changements de modes peuvent être définis. Les températures diurnes sont indiquées en jaune et les températures nocturnes en noir. Les paramètres pour un jour peuvent être copiés sur d'autres jours de la semaine. Sous "Copier vers:", sélectionnez le(s) jour(s) pour lequel/lesquels vous souhaitez avoir le même mode de fonctionnement et confirmez la sélection en appuyant sur le bouton "ENTER".

#### Recirculation **(S/K)**

Activation de la recirculation: il est possible d'activer et de désactiver la recirculation sans modifier les autres paramètres.

	Usine	Choix possible
Recirculation	ON	ON / OFF

#### Temps Marche recirculation **(S)**

Temps de fonctionnement de la pompe de recirculation. Réglage du temps de fonctionnement de la pompe de recirculation.



	Usine	Choix possible
Temps Marche recirculation	5 min	0 - 1440 min

#### Temps Arrêt recirculation **(S)**

Temps d'arrêt de la pompe de recirculation. Réglage du temps d'arrêt de la pompe de recirculation lorsque la recirculation est activée.



	Usine	Choix possible
Temps Arrêt recirculation	5 min	0 - 1440 min

#### Programme de recirculation **(S/K)**

Dans ce menu, l'heure de commutation de la recirculation peut être activée/désactivée.

	Usine	Choix possible
Programme de recirculation	OFF	ON / OFF

**Tableau de recirculation S/K**

Tableau de fonctionnement et d'arrêt de la recirculation.

Pour chaque jour de la semaine, il est possible de définir 5 intervalles de temps pendant lesquels la recirculation fonctionnera et 5 intervalles de temps pendant lesquels elle ne fonctionnera pas (T1-T5). Les intervalles de temps de fonctionnement de recirculation sont marqués en jaune, tandis que l'intervalle pendant lequel la recirculation ne fonctionnera pas est marqué en noir. Les paramètres d'un jour peuvent être copiés vers d'autres jours de la semaine. Sous "Copier vers:", sélectionnez le(s) jour(s) pour lesquels nous souhaitons avoir le même horaire de travail de recirculation et confirmez la sélection avec le bouton "ENTER".



bouton "ENTER"

<p><b>(jaune)</b> Fonctionnement de recirculation activé</p>	<p><b>(noir)</b> Fonctionnement de recirculation désactivé</p>
--	--

## 9.2. PelTec / Cm Pelet-set Touch / BioTec-L /BioTec Plus / EKO-CKS P Unit/ EKO-CKS Multi Plus

### À NOTER:

- sur l'affichage circulaire initial (avant réglage) seuls certains paramètres sont affichés (Circuit X / Temps vannes / Type de chauffage / Correcteur).

Après le réglage, le type de chauffage des circuits, dans le menu principal du circuit de chauffage, d'autres paramètres s'afficheront selon le type de chauffage défini.

- certains paramètres dépendent du type de chaudière sur laquelle le CM2K est installé et l'affichage est défini en conséquence. De ce fait, certains paramètres sont affichés ou non selon le type de chaudière.

### Nombre de circuits

Ce paramètre est utilisé pour définir le nombre de modules CM2K, c'est-à-dire le nombre de circuits (1 CM2K = 2 circuits).

Ce paramètre est activé en sélectionnant et en confirmant les modules CM2K.

	Usine	Choix possible
Nombre de circuits	Désactivé	Désactivé / 1xCM2K... 4xCM2K

### Circuit X

Cette option permet d'activer et de désactiver le circuit 1.

Ce paramètre est utilisé pour activer ou désactiver le circuit de chauffage (les paramètres définis sont mémorisés).

	Usine	Choix possible
Circuit 1	Activé	Activé/Désac.

### Temps de vanne

Ce paramètre définit le nombre de secondes requises pour l'ouverture ou la fermeture de la vanne de mélange. Ce paramètre permet de régler la vitesse de l'actionneur pour un fonctionnement à 90° (ouvert/fermé). Il doit être ajusté en fonction de la vitesse de l'actionneur intégré.

	Usine	Choix possible
Temps de vanne	120 s	10-300 s

### Type chauffage

Réglage du type de circuit de chauffage.

Cette option permet de régler le type de chauffage qui sera affiché à l'écran (circuit 1). Après le réglage du type de circuit de chauffage, dans le menu principal du circuit, d'autres paramètres s'afficheront selon le type de circuit de chauffage défini.

	Usine	Choix possible
Type chauffage	Désactivé	Désactivé/Radiateurs/Sol/Temp.constante/ECS/*Piscine/Recyclage/ECS+REC

\* inutilisées

### Correction

Avec ce paramètre, on ajuste s'il existe ou non un correcteur d'ambiance (thermostat), le type de correcteur et le contrôle externe.

	Usine	Choix possible
Correction	Désactivé	Désactivé / CSK (3 fils) / CSK (2 fils) / CSK-Touch / Commande Rég.

**Désactivé:** Le correcteur ne sert pas à mesurer la température ambiante et à contrôler le fonctionnement de la pompe.

**CSK (3 fils):** raccordement standard du correcteur CSK (Centrometal) avec 3 fils, le correcteur mesure la température ambiante et la température ambiante réglée peut être corrigée de -5°C à +4,6°C et le circuit de chauffage peut être éteint/allumé via le correcteur. Le correcteur est connecté aux broches 1, 2 et 3.

**CSK (2 fils):** s'il n'y a que 2 fils pour connecter le correcteur CSK (Centrometal), le correcteur ne donne que des informations sur la température ambiante, la température ambiante réglée ne peut pas être corrigée via le correcteur, le circuit de chauffage ne peut pas être allumé/éteint via le correcteur. Le correcteur est connecté aux broches 2 et 3.

**CSK-Touch:** le correcteur CSK-Touch (Centrometal) peut être connecté en filaire (2 fils, aux entrées Numériques) ou sans fil, via la CM WiFi-box. Le correcteur mesure la température ambiante, il est possible de corriger la température de consigne de la pièce, d'éteindre/allumer le circuit de chauffage, de régler la programmation du circuit de chauffage, d'allumer/éteindre la chaudière, de régler les températures de la chaudière, le ballon d'accumulation et le ballon ECS, réglage de la programmation de la chaudière et du circuit ECS, affichage des messages d'erreurs et d'avertissements sur la chaudière et le chauffage, s'il y a une connexion à Internet, affichage de la météo...

**Commande Rég.:** pilotage de la pompe du circuit de chauffage par régulation externe telle qu'un bornier de commande de chauffage par le sol ou un thermostat d'ambiance sans tension. La température ambiante n'est pas lisible sur l'écran de la chaudière. La régulation externe (bornier de commande, thermostat d'ambiance...) est reliée aux broches 1 et 2.

**Remarque:**

Les correcteurs d'ambiance CSK et CSK-Touch sont liés à la courbe de chauffage du circuit réglée (c'est-à-dire à la température de départ principale calculée) par correction de la température ambiante.

### 9.2.1. RADIATEURS / SOL

**Circuit X (S/K)** - voir p. 35

**Temps de vanne (S)** - voir p. 35

**Type chauffage (S)** - voir p. 35

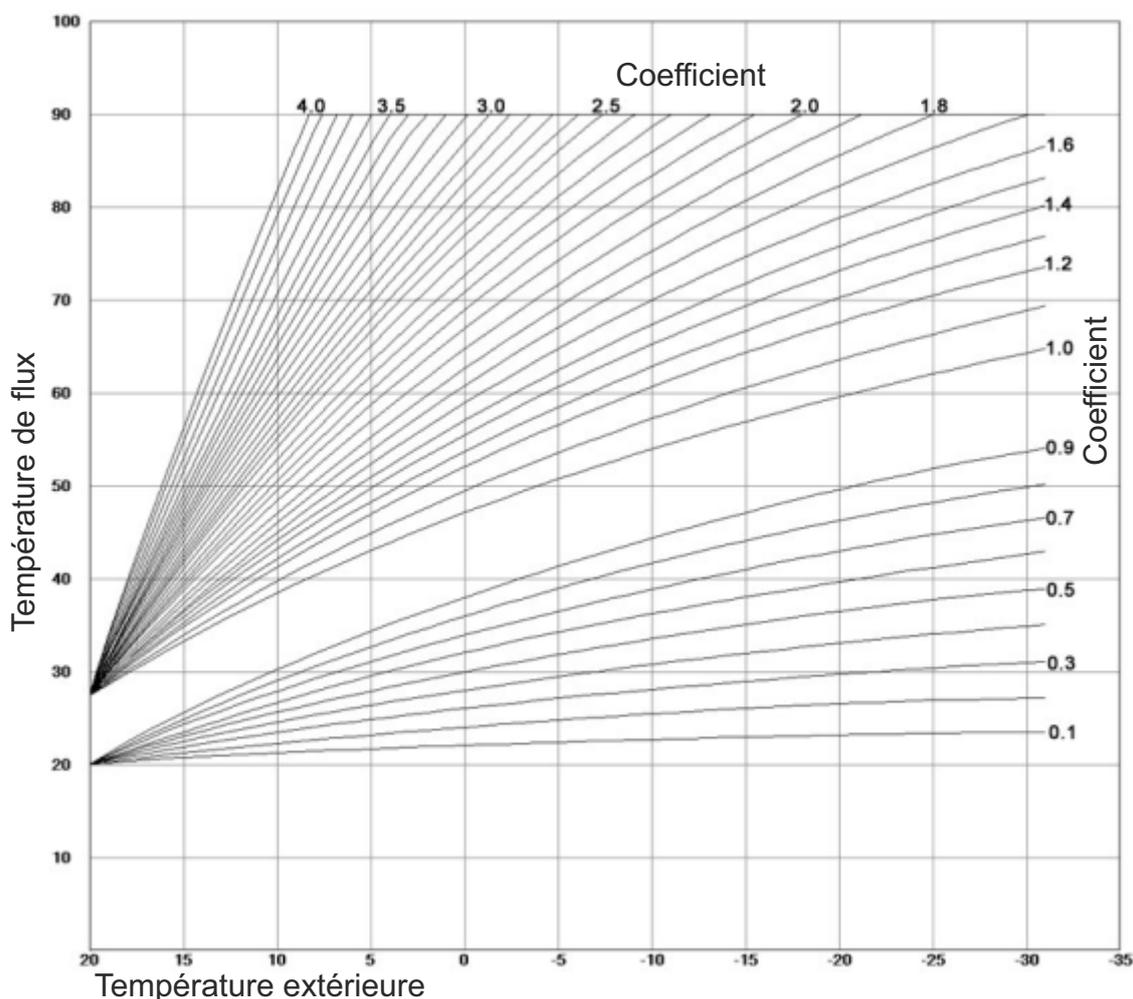
**Correction (S)** - voir p. 35

**Courbe de chauffe (S/K)**

Ce paramètre détermine le coefficient de la courbe de chauffage.

La courbe de chauffage est l'un des paramètres de calcul de la température de flux principal.

	Usine	Choix poss.
Courbe de chauffe	1.0	0.1-4.0



**Temp. jour / Nuit (S/K)**

Réglage du mode de circuit de chauffage.

Ce paramètre permet de sélectionner le mode de circuit de chauffage. Si l'on sélectionne Temp. jour, le circuit de chauffage fonctionne toujours selon la temp. jour définie, si l'on sélectionne Temp. nuit, le circuit de chauffage fonctionne toujours selon la temp. nuit définie et, si l'on sélectionne Tableau 1/2, le circuit de chauffage change automatiquement de mode (temp. jour / temp. nuit définie) selon l'heure définie dans le Tableau 1/2.

	Usine	Choix possible
Temp. jour / Nuit	Tempér. de jour	Tempér. de jour/Tempér. de nuit

**Prog 1 / Prog 2 (S/K)**

Réglage des tableaux de programmation avec changement du mode de circuit de chauffage entre temp. jour et nuit. Pour chaque jour, 3 changements de modes peuvent être définis. Tous les réglages d'un jour peuvent être sélectionnés et copiés/collés sur un autre jour de la semaine. Après chaque réglage, ce dernier doit être confirmé en appuyant sur le bouton OK pour enregistrer les réglages. Deux tableaux peuvent être définis, mais un seul peut être activé.

jour de la semaine  
bouton de choix du jour

numéro de circuit

bouton retour

temp. Jour

temp. Nuit

zone de réglage de l'heure (boutons)

toute la journée sélectionné

bouton Copier

bouton Coller

OK (confirmation) Bouton

1. circuit - Table 1							
	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
☀	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00
🌙	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00
☀							
🌙							
☀							
🌙							

**Correction Coeffi (S/K)**

Ce paramètre détermine le coefficient d'influence du correcteur d'ambiance.

Ce paramètre permet de régler le coefficient de correction du correcteur d'ambiance qui sera utilisé pour le calcul de temp. de flux principal. Plus la valeur de ce paramètre augmente, plus l'influence que le calcul de temp. de flux principal sera élevée. Ce paramètre est utilisé uniquement si le correcteur d'ambiance est installé.

	Usine	Choix possible
Correction Coeffi	1.0	0.1 - 5.0

### Pompe désactivée (S/K)

Ce menu est utilisé pour régler les paramètres de désactivation de la pompe de circuit en fonction de la température extérieure et les paramètres de ce menu (n'affecte pas le chauffage d'eau sanitaire et la recirculation).

3 options sont possibles: **Temp. extérieure / Différence / Temps**

### Textérieure (S/K)

Réglage de la température extérieure.

Ce paramètre permet de définir à quelle température extérieure la pompe de circuit s'arrêtera.

	Usine	Choix possible
Textérieure	20°C	0 - 40°C

### Différence temp. extérieure (S/K)

Réglage de la différence.

Ce paramètre permet de régler la différence sur laquelle la pompe de circuit redémarrera et le délai d'attente sera réinitialisé.

	Usine	Choix possible
Différence temp. extérieure	2°C	0 - 5°C

### Temps (S/K)

Réglage du temps.

Ce paramètre permet de régler le délai d'attente de désactivation de la pompe de circuit lorsque la température de désactivation de la pompe est atteinte.

	Usine	Choix possible
Temps	30 min	0 - 600 min

### Temp. mini radiateurs / sol / temp. constante (S)

Ce paramètre détermine la température de flux minimale possible pour le chauffage.

La température de flux requise pour être conforme à la température de la salle ne peut pas être inférieure à ce paramètre.



	Usine	Choix possible
Temp. mini radiateurs / sol / temp. constante	20°C	20 - 90°C

### Temp. maxi radiateurs / sol / temp. constante (S)

Ce paramètre détermine la température de flux maximale possible pour le chauffage.

La température de flux requise pour être conforme à la température ambiante ne peut pas être supérieure à ce paramètre.



	Usine	Choix possible
Temp. maxi radiateurs / sol / temp. constante	90°C	20 - 90°C

### Temp. Jour (S/K)

Réglage de la température ambiante de jour.

Ce paramètre détermine la valeur de la température ambiante durant le jour.

	Usine	Choix possible
Temp. Jour	20°C	5.0. - 30.0°C

### Temp. Nuit (S/K)

Réglage de la température ambiante de nuit.

Ce paramètre détermine la valeur de la température ambiante durant la Nuit.

	Usine	Choix possible
Temp. Nuit	20°C	5.0. - 30.0°C

### DT pompe Arrêt (S)

Réglage de la différence du correcteur d'ambiance.

Ce paramètre permet de définir le nombre de °C devant être supérieur à la température ambiante mesurée pour désactiver la pompe de circuit (uniquement si le correcteur d'ambiance est installé).



	Usine	Choix possible
DT pompe Arrêt	0.5°C	0.0. - 3.0°C

### DT pompe Marche (S)

Réglage de la différence du correcteur d'ambiance.

Ce paramètre permet de définir le nombre de °C devant être inférieur à la température ambiante mesurée pour activer la pompe de circuit (uniquement si le correcteur d'ambiance est installé).



	Usine	Choix possible
DT pompe Marche	0.5°C	0.0. - 3.0°C

**Temps de transition (S/K)**

Ce paramètre n'est utilisé que dans le cas où la configuration ne contient pas de correcteur d'ambiance car la régulation ne possède ainsi aucune information sur la température de la pièce. Durant la transition entre le mode jour et nuit le système se régule afin d'atteindre la température sélectionnée. Le temps de transition est donc la durée durant laquelle le flux de température est ajusté de façon optimale afin d'obtenir une transition de courte durée.

	Usine	Choix possible
Temps de transition	3600 s	0 - 18000 s

**À noter:**

Si le correcteur d'ambiance CSK (équipement supplémentaire) est raccordé au CM2K, ce paramètre n'est pas utilisé.

**9.2.2. TEMP. CONSTANTE**

**Circuit X (S/K)** - voir p. 35

**Temps de vanne (S)** - voir p. 35

**Type chauffage (S)** - voir p. 35

**Correction (S)** - voir p. 35

**Pompe désactivée (S/K)** - voir p. 38

**Temp. Jour (S/K)** - voir p. 38

**Temp. Nuit (S/K)** - voir p. 38

**Temp. Jour/Nuit (S/K)** - voir p. 36

**Prog 1 (S/K)** - voir p. 37

**DT pompe Arrêt (S)** - voir p. 38

**DT pompe Marche (S)** - voir p. 38

**Temps de transition (S/K)** - voir p. 39

**Temp. constante Jour (S/K)**

Réglage de la temp. constante du flux principal de circuit en mode Jour.

Ce paramètre permet de régler la temp. constante de flux principal de circuit en mode Jour.

	Usine	Choix possible
Temp. constante Jour	60°C	20 - 90°C

**Temp. constante Nuit (S/K)**

Réglage de la temp. constante du flux principal de circuit en mode Nuit.

Ce paramètre permet de régler la temp. constante de flux principal de circuit en mode Nuit.

	Usine	Choix possible
Temp. constante Nuit	60°C	20 - 90°C

**9.2.3. ECS**

**Circuit X (S/K)** - voir p. 35

**Type chauffage (S)** - voir p. 35

**Température ECS (S/K)**

Réglage de la température du réservoir de chauffage d'eau sanitaire.

Ce paramètre permet de régler la température désirée pour le réservoir de chauffage d'eau sanitaire.

	Usine	Choix possible
Température ECS	50°C	40 - 80°C

**Différence ECS (S/K)**

Réglage de la différence de chauffage d'eau sanitaire.

Ce paramètre permet de régler la différence désirée pour le réservoir de chauffage d'eau sanitaire.

	Usine	Choix possible
Différence ECS	5°C	4 - 40°C

**Programmation chauffage d'eau sanitaire (S/K)**

Réglage de la programmation de chauffage d'eau sanitaire.

Ce paramètre permet d'activer ou non la programmation du chauffage d'eau sanitaire et de sélectionner le Tableau 1/2 actif selon lequel la programmation fonctionnera.

	Usine	Choix possible
Programmation chauffage d'eau sanitaire	Désactivé	Désactivé / Prog 1 / Prog 2

**Prog 1 / Prog 2 (S/K)**

Réglage des tableaux de programmation de chauffage d'eau sanitaire. Ce paramètre permet de régler les tableaux selon lesquels la programmation de chauffage d'eau sanitaire fonctionnera. Un seul tableau peut être actif.

**9.2.4. RECYCLAGE (RECIRCULATION)**

**Circuit X (S/K)** - voir p. 35

**Type chauffage (S)** - voir p. 35

**Circuit ECS (S)**

Réglage du circuit de chauffage d'eau sanitaire pour lequel la recirculation sera activée. 

Le circuit de chauffage d'eau sanitaire pour lequel la recirculation est installée doit être sélectionné. Le circuit de chauffage d'eau sanitaire doit être sélectionné selon la régulation de ce circuit (chaudière ou un des circuits CM2K).

Sonde installée (S) INUTILISÉE 

**Temps Marche rec. (S/K)**

Temps de fonctionnement de la pompe de recirculation.  
Réglage du temps de fonctionnement de la pompe de recirculation.

	Usine	Choix possible
Temps Marche rec.	5 min	0 - 1440 min

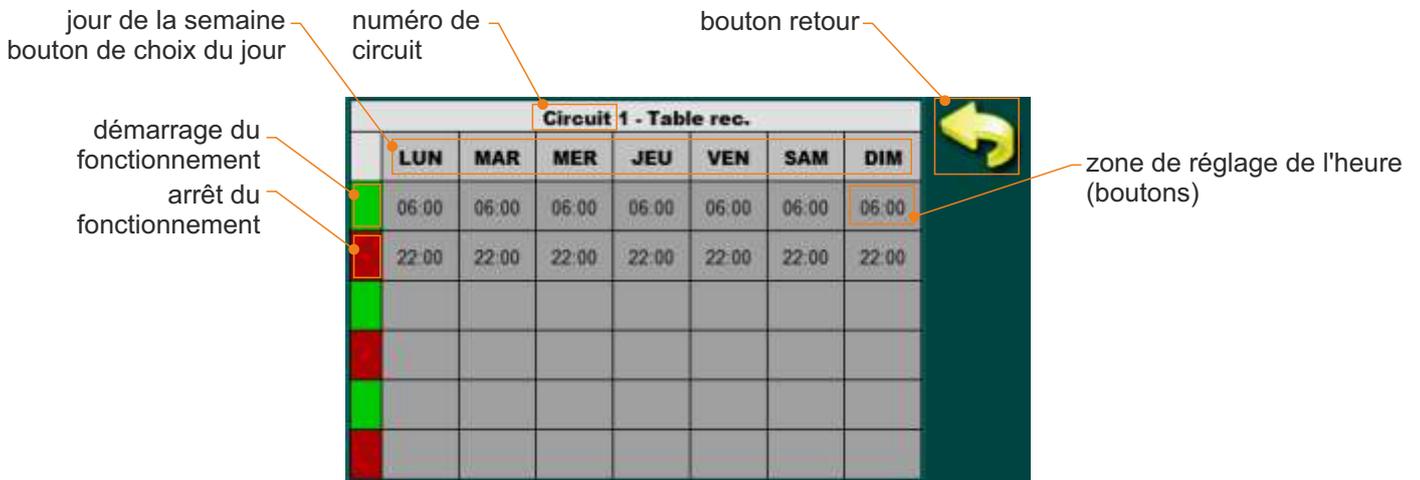
**Temps Arrêt rec. (S/K)**

Temps d'arrêt de la pompe de recirculation.  
Réglage du temps d'arrêt de la pompe de recirculation lorsque la recirculation est activée.

	Usine	Choix possible
Temps Arrêt rec.	5 min	0 - 1440 min

**Tableau rec. (S/K)**

Tableau de fonctionnement et d'arrêt de la recirculation.



jour de la semaine  
bouton de choix du jour

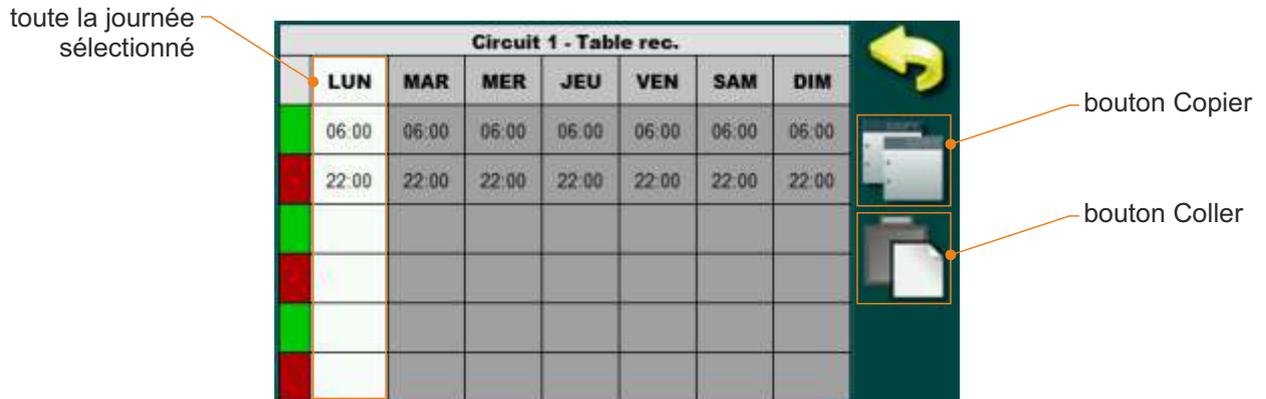
numéro de circuit

bouton retour

démarrage du fonctionnement  
arrêt du fonctionnement

zone de réglage de l'heure (boutons)

Circuit 1 - Table rec.							
	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00
	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00



toute la journée sélectionnée

bouton Copier

bouton Coller

Circuit 1 - Table rec.							
	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00
	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00



OK (confirmation) Bouton

Circuit 1 - Table rec.							
	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00
	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00

## 9.2.5. ECS + REC

Circuit X (S/K) - voir p. 35

Type chauffe (S) - voir p. 35

Température ECS (S/K) - voir p. 39

Différence ECS (S/K) - voir p. 39

Temps Marche rec. (S/K) - voir p. 40

Temps Arrêt rec. (S/K) - voir p. 40

Programmation chauffage d'eau sanitaire (S/K) - voir p. 39

Prog 1 (S/K) - voir p. 37

Tableau rec. (S/K) - voir p. 40

# Centrometal

HEATING TECHNIQUE



La société Centrometal d.o.o. ne peut être tenue pour responsable d'éventuelles inexactitudes figurant dans ce manuel résultant d'erreurs typographiques ou de transcription. Les figures et les schémas ne sont présentés qu'à titre d'exemple, le réglage adapté devant être effectué sur place, pour chaque situation. Dans tous les cas, la société se réserve le droit de modifier ses produits si cela lui semble nécessaire et utile.

**Centrometal d.o.o. Glavna 12, 40306 Macinec, Croatie**

central tel: +385 40 372 600, fax: +385 40 372 611  
service tel: +385 40 372 622, fax: +385 40 372 621

**www.centrometal.hr**  
**e-mail: servis@centrometal.hr**